

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł., Danzig 3 Gld., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen, Danzig 20 bz. 150 Dg. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrückheit und schwierigem Sach 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 278.

Bromberg, Sonnabend den 3. Dezember 1927.

51. Jahrg.

Friedrich Wilhelm von Steuben.

(Zum 1. Dezember 1927.)

Von Hermann Jodisch.

Der Eintritt der Vereinigten Staaten in den Krieg hatte neben anderen Dingen und Werten auch den Zusammenschluß des deutschen Elements innerhalb der amerikanischen Grenzen zerstört. Der Deutsch-amerikanische Nationalbund, dessen Staatsgruppen sich vom Atlantik bis zum Pazifik erstreckten, verfiel der Auflösung. Man muß sich dessen erinnern, nicht um in schmerzlichen Nachdenken zu wühlen, sondern um im Zusammenhang damit darauf hinzuweisen, daß dieses selbe deutsche Element sich nach dem Kriege wiedergefunden hat — auf einer anderen, gesünderen Grundlage. Es hat sich neu geeinigt im Zeichen und unter dem Namen eines deutschen Mannes, dem die Vereinigten Staaten unendlich viel, wenn nicht vielleicht überhaupt alles, wenn nicht ihre ganze Existenz verdanken: unter dem Namen des preussischen Barons Friedrich Wilhelm von Steuben. Auf Anregung des bekannten deutsch-amerikanischen Historikers Rudolf Gronau kam es im Jahre 1919 zur Gründung der das ganze Gebiet der Vereinigten Staaten umspannenden Steuben Society. Im Gegensatz zu dem verflochtenen Nationalbund, der bewußt unpolitisch war, ist sie bewußt politischer Natur.

Das deutsche Element Nordamerikas hätte sich keinen besseren und würdigeren Schutzpatron wählen können. Steuben ist nicht nur, wie man es oft behaupten hört, der Drillmeister der amerikanischen Armee, er ist überhaupt der Schöpfer des Heeres der Union gewesen. Er hat Washington das Instrument in die Hand gegeben, mit dem dieser die Engländer aus dem Lande treiben und dem jungen Staatswesen die Freiheit erkämpfen konnte. Ohne Friedrich Wilhelm von Steuben wäre ihm seine Tat unmöglich geworden. Denn als der friederizianische Offizier am 1. Dezember 1777 den Fuß auf amerikanischen Boden setzte — das geschah zu Fort Mifflin, New Hampshire —, da fand er kein Heer und keine Organisation vor, sondern bunt zusammengepackte Haufen in verschiedenartigster Bewaffnung und von verschiedenartiger Bewaffnung. Mit diesen Menschen war es unmöglich, eine offene Feldschlacht zu wagen; sie wären der kriegsgewöhnten britischen Armee immer unterlegen.

Darum wurde Steubens Ankunft voller Jubel begrüßt. Er hat Ordnung in das bestehende, beispiellose Durcheinander gebracht. Er hat die Heeresdisziplin geschaffen. Denn es gab keine innere Verwaltung eines Regiments, und überall herrschte die denkbar größte Unordnung. Ganz klein, ganz von unten auf hat Steuben das stolze Gebäude zu errichten begonnen: 120 der besten Soldaten wählte er aus, um aus ihnen eine Lehrabteilung zu bilden und gleichzeitig eine Stabsmacht für den Oberbefehlshaber (George Washington) zu schaffen. Selbst diese 120 Menschen mußten zunächst einmal gleichmäßig eingekleidet und gleichartig bewaffnet werden! Mit ihnen exerzierte Steuben persönlich zweimal am Tage in Gegenwart sämtlicher Offiziere. In jahrelangem Mühen führte er den Aufbau und Ausbau des Bundesheeres durch, wobei „ganze Augiasställe der Korruption“ gesäubert werden mußten. Mit peinlichster Sorgfalt und gründlichster Genauigkeit inspizierte Steuben von Zeit zu Zeit jede einzelne Abteilung und jedes einzelne Regiment, prüfte er jede Muskete und Patronentasche, zählte er Patronen und Feuersteine nach.

Im Winter 1778/79 arbeitete er das erste Reglement für die Truppen aus. In 25 Abschnitten behandelte er alles, was für die Kriegführung und für die Vorbereitung der Armee irgendwie in Frage kommt, und Jahrzehnte hindurch haben die Vorschriften sich behauptet. „Erst als die Verbesserung der Waffen auch gründliche Änderungen in der Kampfart herbeiführte, setzte man an Stelle der von Steuben verfaßten Vorschriften neue, die den veränderten Verhältnissen entsprachen“ (Gronau). Er hatte sich ganz in seine neue Umgebung eingelebt, und darum war ihm die friederizianische Methode auch nur Vorlage und Vorbild, aber nicht unverlegliches Gesetz. Das beweist, daß er eine in Europa bis dahin ganz unbekannte Truppengattung, die leichte Infanterie, ins Leben rief. Mit dieser Schöpfung wurde er dann wieder vorbildlich für die europäischen Heere.

Theoretisches und praktisches Genie waren in Steuben aufs Innigste verschmolzen. Er konnte den Triumph erleben, die Truppen zum Widerstand zu befähigen und zum Siege zu führen. In der Belagerung der Festung Yorktown, deren Fall schließlich zum glücklichen Ende des Krieges führte, hatte er entscheidenden Anteil, und die Vermutung besteht zu Recht, daß er auch der Urheber der Belagerungspläne war. Er war der einzige Führer im amerikanischen Heere, der jemals an einer Belagerung teilgenommen hatte! Der Höhepunkt seines Lebens war es wohl, als er die Kapitulation des letzten großen englischen Heeres auf amerikanischem Boden persönlich entgegennehmen konnte. Mit dem Fall von Yorktown war der Freiheitskrieg der Vereinigten Staaten beendet, wenn der Friede mit England, der der jungen Union die Anerkennung als gleichberechtigte Macht brachte, auch erst zwei Jahre später abgeschlossen wurde.

Steuben war als reiner Idealist nach Amerika gekommen; er mußte alle Enttäuschungen erfahren, denen jeder idealistische Mensch ausgesetzt ist. Im Jahre 1784 suchte er um seine Entlassung aus dem Heeresdienste nach, und am 15. April des genannten Jahres wurde sein Gehalt bewilligt. Steuben hatte gehofft, daß man ihm das Kriegsministerium anvertraue; er mußte erleben, daß ihm aus dürftigen Gründen politischer Natur der viel jüngere General Knox vorgezogen wurde. Man war der Meinung, daß es gefährlich sei, einem — „Ausländer“ dieses wichtigen Amt zu übertragen! Das war zu viel für den stolzen Mann, der der Sache der Freiheit alles geopfert hatte. Die junge Union stand nicht nur moralisch tief in seiner Schuld. Einen bedeutenden Teil des eigenen

Unterhalts, wie der Kosten des Stabes hatte er während der Kriegsjahre aus eigenen Mitteln bestritten. Nach Beendigung des Feldzuges betrug das Guthaben Steubens an den Kongreß der Vereinigten Staaten nicht weniger als 70 000 Dollar. Selbst um dieses Geld mußte er noch kämpfen.

Erst im Juni 1790 gelang es, diese peinliche Angelegenheit zu regeln. Der Kongreß bewilligte seinem Retter, dem Befreier der Vereinigten Staaten und dem Begründer ihres Heeres, eine Jahrespension von 2500 Dollar auf Lebenszeit. Nur vier Jahre lang hat er sie genießen können. Am 25. November 1794 ist er an den Folgen eines Schlaganfalles gestorben. Auf seinem Besitztum in der Grafschaft Oneida im Staate Newyork liegt er begraben. Geboren war er am 17. September 1730 zu Magdeburg.

Der deutsche Washington.

Botschafter Schurman über Hindenburg und die deutsch-amerikanischen Beziehungen.

Bei der am Mittwoch, den 30. November, in Newyork veranstalteten Feier des 150. Jahrestages der Landung Steubens in Amerika hielt der amerikanische Botschafter in Berlin, Schurman, eine mit reichem historischen Material ausgestattete Rede, in der er den deutschen Offizier Friedrich Wilhelm v. Steuben, der im Alter von 47 Jahren in den Dienst der amerikanischen Unabhängigkeitsbewegung trat, als amerikanischen Helden feierte. Sein Name, so erklärte der Botschafter, steht auf unserer nationalen Ehrentafel. Er gehört nicht einem Teil des amerikanischen Volkes, sondern der Nation in ihrer Gesamtheit. Wir Amerikaner alle sind die Hüter von Steubens Ruhm und ich hege die Hoffnung und die Zuversicht, daß, wenn die 200jährige Feier im Jahre 1927 abgehalten wird, das amerikanische Volk als Ganzes daran teilnehmen wird, ohne Rücksicht auf seine europäischen Ursprungsländer.

Anknüpfend an die Verdienste Steubens würdigte Schurman in ausführlichen Darlegungen den Anteil des deutschen Elementes an dem Werden und Wachsen der Vereinigten Staaten, und er kam auf die heutigen Beziehungen zwischen Amerika und Deutschland zu sprechen. „Es war ein unerschöpfbares Geschenk für das deutsche Volk, daß in dieser Zeit des politischen Überganges ihm als höchster Beamter ein Mann wie der Präsident von Hindenburg beiseite wurde. Er ist der Washington Deutschlands, der erste im Krieg, der erste im Frieden und der erste im Herzen seiner Landsleute.“

Noch nie in der ganzen Geschichte waren die politischen Einrichtungen und die internationalen Ideale Deutschlands und der Vereinigten Staaten so vollständig im Einklang, wie sie es heute sind. Auch in Bezug auf soziale Ziele und Ideale markieren das amerikanische und das deutsche Volk in weitgehender Übereinstimmung. Die beiden Völker haben auf diesem Gebiete viel voneinander zu lernen und Amerika nicht am wenigsten von Deutschland.

Zum Schluß gab der Botschafter seinem Wunsch nach ständiger ungetrübter Freundschaft zwischen den beiden Völkern Ausdruck. Der Krieg, der uns eine Zeitlang trennte, so erklärte er, gehört der Vergangenheit an, und die infolge des Krieges entstandenen Stimmungen wären schon ein Anachronismus. „Warum sollten nicht die beiden Völker unter der Ägide ihrer demokratischen Staatsformen miteinander in Frieden, Freundschaft und Eintracht leben bis zum Anbruch der halbtausendjährigen Steuben-Feier, ja des 1000jährigen Reiches selber? Das ist ein aus innigste zu wünschendes Ziel und ich weiß, daß es der aufrichtige Wunsch des ganzen amerikanischen Volkes ist. Ich glaube auch, daß eine ähnliche Gesinnung im deutschen Volke herrscht.“

Aus Berlin wird gemeldet:

Die Sammlungen zur Hindenburgspende haben rund sieben Millionen Mark in bar erbracht. Hinzu tritt der Erlös aus den Hindenburgbriefmarken, die bekanntlich noch bis Ende Januar vertrieben werden. Er wird auf zweiinhalb Millionen Mark geschätzt, so daß unter Hinzurechnung der im Rahmen der Hindenburgspende dem Reichspräsidenten dargebrachten Sachwendungen in Gestalt von Freistellen in Anstalten usw. sich ein Gesamtbeitrag von zehn Millionen Mark ergibt.

Der Reichspräsident hat die ihm vom deutschen Volk dargebrachten Mittel einer in diesen Tagen errichteten rechtsfähigen Stiftung „Hindenburgspende“ überwiesen. Ihre Satzungen bestimmen als Zweck die Ergänzung der gesetzlichen Versorgung der Veteranen, Kriegsbeschädigten und Hinterbliebenen und im Rahmen der aus dem Marfenerslöb zur Verfügung stehenden Mittel die Unterstützung schwer nothleidender Mittelstandsangehörigen, Sozialrentner usw.

Pilsudski und Mussolini.

Wird der Marschall den Duce besuchen?

Warschau, 1. Dezember. (Von unserem Berichterstatter.) Ein seit einigen Tagen erscheinendes Bruderorgan des „Głos Prawy“, der „Złoty Ekspresz Nowy“ (der gelbe Nachtexpres) läßt sich aus Rom telegraphieren, daß man dort vermutet, Marschall Pilsudski werde sich im Anschluß an die Genfer Debatte nach Rom begeben. In dem Falle, würden während des Aufenthaltes des Marschalls Pilsudski politische Konferenzen von großer Tragweite stattfinden.

Vorläufig handelt es sich nur um römische Vermutungen, von denen der römische Korrespondent des gelben Nachtexpres offenbar genaue Kenntnis hat. Hoffentlich verfügt der gelbe Nachtvogel auch über eine Kenntnis seines römischen Berichterstatters.

Pilsudski spricht . . .

Scharfe Abrechnung mit Woldemaras.

Warschau, 2. Dezember. Ministerpräsident Marschall Pilsudski gewährte gestern einem Vertreter der Polnischen Telegraphen-Agentur eine Unterredung über den polnisch-litauischen Konflikt und gab hierbei folgende Erklärung ab:

„Unsere Note, die wir an alle Mächte gerichtet haben, mit denen wir diplomatische Beziehungen unterhalten, wendet sich an diese Mächte mit der Bitte um Mitarbeit an der Beseitigung des Kriegszustandes an unseren Grenzen. Der Kriegszustand, in dem sich Litauen uns gegenüber befindet, sieht augenblicklich einzig und allein in der ganzen Welt da, ist somit eine Anomalie und ein krankhafter Zustand dieses Winkels der Erdkugel. Unsere Grenzen mit Litauen sind daher nicht zu vergleichen mit anderen, sie stellen einen Zustand dauernder Unruhe und Angst dar, weil dort keine normalen Arbeitsverhältnisse herrschen, dort, wo sich, wie früher auf den Steppen unserer Randgebiete, die Arbeit lediglich unter dem Schutze der bewaffneten Macht abwickeln kann, wo der Bruder seinen Bruder jahrelang nicht sehen, eine sterbende Mutter sich auf ihrem Sterbebett von ihren Kindern nicht verabschieden kann, wo man kein Geschäft, nicht einmal ein kleines haben darf, wo eine dringende Nachricht von seinen nächsten Angehörigen erst nach Wochen und sogar Monaten trotz kleiner Entfernungen zu erlangen ist.“

Wir Polen haben trotz allem den Friedenszustand aufrecht erhalten, in der Hoffnung, durch Ausdauer und ruhiges Verhalten die Gegner an den Frieden zu gewöhnen, diesen Zustand zu befestigen, indem wir die Zeit als das beste Heilmittel gegen die Mängel des Kriegszustandes betrachteten. Nachdem nicht durch unsere Schuld und nicht auf unsere Beschwerde hin diese Sache vor das Forum des Völkerbundes gebracht worden ist, wurde die Regierung Woldemaras derart nervös und erregt, daß man zu mobilisieren anfang. Als ich dies erfuhr, habe ich die ganze Nacht dazu verwendet, um nach einem Entschluß zu suchen. Ich durfte die Folgen einer Verspätung unserer Mobilisierung nicht übersehen. Obgleich ich wußte, daß mir ein schneller Sieg gewiß ist, mußte ich dennoch harter erheben, daß die Kriegsgrenze über diesem Landstreifen schweben wird, wenn ich nicht rechtzeitig zu Hilfe komme. Der Verstand und die Logik des Krieges drängt zu einer schnellen Antwort auf die Mobilisierung, um den Gegner nicht zuvorkommen zu lassen, denn jede Stunde der Verspätung droht irgendeinem mit dem Tode oder mit der Vernichtung seiner Existenz. Bei dem Kriegszustande, den uns die litauische Regierung seit langer Zeit auferlegt, hatte ich längst den Moment in Aussicht genommen, da ich mich über unsere Antwort werde entschließen müssen.“

Diesmal ist die Frage des Kriegszustandes vor das internationale Forum gebracht worden, wo man sich zu dem Recht des Friedens und nicht des Krieges bekennt. Ich hatte mich entschlossen, der höheren Staatsraison und der höheren Logik zu folgen und habe daher schon am nächsten Tage den französischen Botschafter davon benachrichtigt, daß ich mich entschlossen habe, nicht zu mobilisieren und die Entscheidung des Völkerbundes in Verantwortung unserer Note abzuwarten. Ich halte es für meine Pflicht, die Gründe aufzuklären, die die Lage sehr erschweren, als ich die Motive abwog, die für die etwaige Entscheidung der Mobilisierung sprachen.“

Der litauische Ministerpräsident Woldemaras weckt in mir Befürchtungen wegen seines Geisteszustandes, er ist nach meiner Ansicht unzurechnungsfähig. In den ihm von uns aufgezwungenen Verhandlungen erklärte er, daß er sich mit uns im Kriegszustande befinde und forderte, daß Polen für die Aufhebung des Kriegszustandes eine Entschädigung zahlen solle, als ob wir diesen Krieg schon verloren hätten. Man kann sagen, daß er unverschämte ist. Jetzt sagt er in einer seiner Beschwerden, daß Pilsudski mit seiner Reise nach Wilna, woher er stammt und wo er seine Familie hat, die Existenz des litauischen Staates bedrohe. Ich wäre sehr verbunden, für dieses Kompliment, das ein Beweis für die Macht meiner Person wäre, doch muß jeder zugeben, daß dieses Argument Gehirn von Seiten entspringt, die in das Irrenhaus gehören. Weiter heißt es in einem der Argumente aus einer diplomatischen Note dieses Herrn: Für den Friedenszustand hat Polen ein Äquivalent für die Lotteriemittelschaft dieses Herrn in Memel zu zahlen, indem es eine Garantie für die Ausfuhr einer gewissen Menge seiner Waren über Memel gibt. Doch mit Rücksicht darauf, daß die meisten Waren aus dem Wilna-Gebiet stammen, behauptet Herr Woldemaras, daß diese Waren eigentlich rechtmäßig Eigentum der litauischen Republik sind und infolgedessen auf dem Transport nach Memel beschlagnahmt werden können, dessen Existenz durch die Ausfuhr aus Polen gesichert werden soll. Wenn ich hinzusetze, daß dieser litauische Überpatriot zuerst längere Zeit ein Russe, dann ein Deutscher war und zuletzt ein Litauer ist, so wird mir jeder zugeben, daß wir es hier mit einer krankhaften Erscheinung zu tun haben. Da ich daher in Betracht zog, daß im Zustande einer nervösen Erregung unberechenbare Schritte unternommen werden könnten, die leicht provozierende gewaltige Entscheidungen Polens zur Folge haben würden, gab ich der höheren Staatsraison und der Wahrheit des Friedens, die über dem Kriege und seiner Wahrheit stehen, unter seelischem Druck nach.“

Ich halte es demnach für meine Pflicht, mich mit einem Appell an meine Mitbürger zu wenden, daß sie sich ruhig, gemäßigt und mit dem nötigen Ernst gegenüber den an uns gerichteten Drohungen verhalten, da sich das Schwert in der Hand eines Wahnsinnigen befindet. Ich bitte alle um Ruhe und friedliches Verhalten gegenüber Nachrichten und Gesandten, die in solchen Zeiten umlaufen. Und bei Wahrung einer solchen Ruhe hoffe ich, daß wir nach dem Vorübergehen der Krise, an das ich glauben will, stolz darauf sein werden, daß wir entgegen den Erwartungen aller unserer Feinde diese Wahrheit der Macht offenbaren werden, die

die in allen schweren Momenten so notwendige Selbstbeherrschung verleiht.

Zum Schluss noch eins. Bei den grausamen Verfolgungen, die jetzt in Litauen gegenüber den Gegnern der Regierung angewendet werden, suchen viele Litauer Zuflucht und Unterflucht auf unserem Boden. Wenn es auch zu bedauern ist, daß wir infolge des Kriegszustandes mit unseren Nachbarn nicht zusammenleben konnten, die dem Herzen so vieler Volksgenossen so nahe stehen, so fordere ich doch alle auf, Gastfreundschaft und Hilfe in der Not denjenigen zu gewähren, die infolge des Unglücks im eigenen Lande zahlreich zu uns eilen. Polen kennt aus seiner nicht allzu fernem Vergangenheit, was das Schicksal der Emigranten bedeutet, die ihrer Zukunft nicht sicher, sich schmerzhaft nach ihrer Heimatscholle sehnen. Die schönsten Perlen unserer Poesie, die unsere Seele gemeinhin haben, entstammen der Arbeit solcher Emigranten. Mögen sie, wenn sie bei uns weilen, nicht das bittere Brot der Verachtung und des Widerwillens kauen."

Rußland und die polnische Note.

Moskau, 2. Dezember. (P.M.). In einem Leitartikel, der die Überschrift „Die Gefahren noch nicht geschwunden“ trägt, betonen die (sowjetischen) „Iswiestja“, daß die polnische Regierung für ihre Antwort auf die Sowjetnote den mittelbaren Weg der Antwort gewählt habe, da es ihr leichter falle, eine Friedenserklärung in der litauischen Frage den gesamten europäischen Mächten abzugeben als Rußland allein. Die Sowjets erachten aber die Formfrage bei der Antwort auf ihre Note für eine weniger bedeutungsvolle Frage und sind, ohne sich die Rolle eines Professors der Balkenstaaten in Anspruch zu nehmen, wie dies Polen tue, befriedigt über die Eile der polnischen Antwort und ihren friedlichen Inhalt.

Die „Iswiestja“ geben zu, daß der von Litauen proklamierte andauernde Kriegszustand in der Tat ohne Beispiel dasthe, beispiellos sei aber auch die Ursache dieser Situation. Einen analogen Fall des Raubes fremden Gebietes bilde nach diesem offiziellen sowjetischen Organ die Annexion Bessarabiens. Die „Iswiestja“ stellen fest, daß die Sowjetregierung an der Achtung der Souveränität Litauens interessiert sei, und daß man daher unterstreichen müsse, daß die polnische Note keine klare Antwort darauf gebe, auf welchen Wegen Polen die Abhängigkeit von nachbarlichen Beziehungen mit Litauen anstrebe.

Der Appell zur Mitwirkung der Westmächte in dieser Beziehung bedeute, daß man auf Litauen einen Druck ausüben wolle, es möchte auf Wilna verzichten und die polnischen Bedingungen annehmen. Die „Iswiestja“ behaupten, daß diese Formel eine maskierte Form der aggressiven Politik enthalte. Die polnische Note beruhige durchaus nicht das russische Volk, sondern trage dadurch, daß sie sich an die Mächte wendet, deren feindliches Verhältnis zu den Sowjets bekannt ist, ein neues Moment der Unruhe hinein und zwinge die Sowjets, weiterhin die Arbeitermassen zur Wachsamkeit aufzurufen.

England ist nicht interessiert.

Wie aus London gemeldet wird, hat die britische Regierung der polnischen Regierung das Eintreffen ihrer Note bestätigt. Wie von Londoner amtlicher Seite betont wird, hat die britische Regierung eine Stellungnahme zu den Mitteilungen der polnischen Regierung vermieden, da sie den Standpunkt vertritt, jede Diskussion könne der Regelung der polnisch-litauischen Frage, die auf der Völkerbundratsitzung behandelt wird, nur schaden. Hingegen betont man mit besonderem Nachdruck, daß die britische Regierung an der ganzen Frage durchaus uninteressiert sei, da sie weder zu Polen noch zu Litauen besondere Beziehungen habe. England habe mit keinem der Randstaaten iradeinen Pakt oder ein Bündnis abgeschlossen, habe sich vielmehr immer geweigert, Verpflichtungen in bezug auf die Aufrechterhaltung der ozeanischen (?) Grenzen zu übernehmen. England sei lediglich vom Standpunkt der Gerechtigkeit und Aufrechterhaltung des allgemeinen Friedens an dem litauisch-polnischen Konflikt interessiert.

Englischer Vorschlag

zur Lösung des Wilna-Konflikts.

Der außenpolitische Korrespondent der „Daily News“ meldet, es seien bestimmte Vorschläge zur Regelung des polnisch-litauischen Streites gemacht worden, und zwar handele es sich dabei um die Wiederbelebung eines Planes, der bei der polnisch-litauischen Konferenz in Brüssel im Frühjahr 1921 von belgischer Seite aufgestellt wurde. Es handelte sich damals um die Befestigung von Wilna durch polnische Truppen, die den Hauptgrund des gegenwärtigen Streites bildet. Der belgische Plan sah u. a. vor:

1. Polen soll seine Truppen aus Wilna zurückziehen, das unter gewissen Bedingungen Litauen zufallen soll.
2. Beide Staaten sollen ihre gegenseitige Unabhängigkeit anerkennen.
3. Polen und Litauen sollen je eine Delegation zur Erörterung von Fragen der auswärtigen Politik ernennen.
4. Beide Generalstäbe sollen im Kriegsfall zusammenarbeiten.

Der Korrespondent sagt: Es handelte sich also damals um einen Plan, der ein ähnliches Verhältnis zwischen beiden Ländern herstellen würde, wie es früher zwischen Österreich und Ungarn bestand.

England und Rußland.

Eine Unterredung mit Litwinow.

London, 2. Dezember. (Eigene Drahtmeldung.) Der Sonderkorrespondent des „Daily Express“ in Genf hatte gestern Abend eine Unterredung mit Litwinow, um die Ansicht des russischen Delegierten zur Frage der Wiederaufnahme der englisch-russischen Beziehungen kennenzulernen. Die russische Auffassung, so erklärte Litwinow, sei durch die vor Tagen gehaltene Rede Rykows klar zum Ausdruck gebracht worden. Auf die Schuldenfrage übergehend, wies Litwinow darauf hin, daß die seit der russischen Revolution verfloßene Zeitspanne für eine richtige Erkenntnis der rechtlichen Auswirkungen der Forderungen noch nicht ausreiche. Die Sowjetregierung habe es bisher nicht abgesehen, sich mit einzelnen Personen oder Regierungen über die Regelung der Schuldenfrage zu verständigen. Eines sei jedoch sicher: ohne Verhandlungen und ohne vorherige Wiederherstellung der normalen Beziehungen zwischen Rußland und England sei es unmöglich, eine befriedigende Lösung zu finden.

Ein Teil der Morgenblätter bringt Äußerungen Litwinows, wonach die Behauptungen unrichtig wären, daß er die Absicht habe, die Schuldenfrage mit Sir Anton Chamberlain zu besprechen. Er wisse nicht einmal, ob er Chamberlain in Genf noch sehen werde. Er habe bereits für Sonnabend eine Fahrkarte gelöst, obwohl er noch

nicht wisse, ob die vorbereitende Abrüstungskonferenz bis dahin ihre Arbeit abgeschlossen haben wird. Auf alle Fälle sei kein Grund zur Annahme vorhanden, daß Chamberlain den Wunsch habe, ihn zu sehen oder die Schuldenfrage anzuschneiden. Falls dennoch eine Zusammenkunft zustande käme, würde er die Auffassung der sowjetrussischen Regierung zur Genüge erläutern.

Zu den obigen Äußerungen Litwinows erklärt die „Westminster Gazette“: Nach den letzten Vorgängen sei es unwahrscheinlich, daß die britische Regierung in der Frage der Vorkriegsschulden den Russen auf halbem Wege entgegenkommen werde. In Genf sollen informatorische Besprechungen stattgefunden haben, die einen wenig befriedigenden Verlauf nahmen. In gut unterrichteten Kreisen wird dem gleichen Blatt zufolge die Ansicht vertreten, daß eine Ablehnung der englischen Regierung, mit den Russen in Verhandlungen einzutreten, einen Verlust für Großbritannien und einen Gewinn für Amerika bedeuten würde. Was diese Andeutung besagen will, mag folgende Meldung der Wiener „Neuen Freien Presse“ aus Moskau erläutern:

40 Millionen Dollar für die russische Industrie.

Die ersten langfristigen amerikanischen Kredite für die Sowjetregierung.

Zwischen dem Hauptkonsentionsamt und dem New Yorker Farquhar-Konzern ist ein Vertrag unterzeichnet worden, der erstmalig größere amerikanische Mittel in die russische Industrie bringt, während die amerikanischen Kredite bisher nur ziemlich kurzfristige Warenlieferungskredite darstellten. Der Vertrag wird in Moskau als das erste Anzeichen eines größeren amerikanischen Investitionsinteresses begrüßt. Farquhar tritt als Vermittler für eine New Yorker Bankengruppe auf, die hier vorläufig nicht genannt wird, an deren Spitze aber ein sehr bedeutendes Haus stehen soll. Der Vertrag sieht einen sechsjährigen Kredit von 40 Millionen Dollar zur Finanzierung von Maschinenkäufen zum Ausbau von Eisengießereien im Donbecken vor.

Umgestaltung des englischen Kabinetts?

Die Gerüchte, wonach Baldwin in so später Stunde doch noch beabsichtigen soll, sein Kabinett umzuformen, verdichten sich und finden Glauben. Während der vorletzten Nachmittagsstunden des Unterhauses beschäftigte man sich in der Wandelgängen mit der Besprechung solcher Pläne. Dieser Tage hieß es, daß zwei, wenn nicht gar drei Minister zu Neujahr in das Oberhaus berufen werden sollen, um die Neubesezung verschiedener Departements zu ermöglichen. Es würde sich dabei handeln um den Präsidenten des Handelsamtes, den Transportminister, möglicherweise auch um den ersten Lord der Admiralität.

Was an diesen Gerüchten Wahres ist, läßt sich vorläufig nicht feststellen. Sicher aber ist, daß in Kreisen der konservativen Partei eine gewisse Unzufriedenheit darüber herrscht, daß die jungen Elemente sich nicht durchsetzen können und daher eine gewisse Gefahr besteht, daß jüngere Leute, die eine Zukunft vor sich haben oder zu haben glauben, zu anderen Parteien übergehen könnten, um dort eine größere Rolle zu spielen. Denn schließlich sind die Leute vielfach nicht aus Überzeugung konservativ, sondern gehören derjenigen Partei an, die ihnen die aussichtsvollste Laufbahn bietet. (1) Auf alle Fälle ist wahrscheinlich, daß mit einer Umgestaltung des Kabinetts zwischen Neujahr und der Eröffnung der neuen Session im Februar gerechnet werden kann.

Das geteilte Europa.

Amerikanische Beobachtungen.

New York, 1. Dezember. P.M. Der Abrüstungsvorschlag der sowjetrussischen Delegation hat hier großes Interesse wachgerufen. Die meisten New Yorker Blätter sind über die gegenwärtige Lage Europas pessimistisch gestimmt. Nach Ansicht der „New York World“ teilen die in den letzten Jahren abgeschlossenen Defensivverträge Europa in zwei große Koalitionen gerüsteter Staaten. Zu einer Gruppe gehören Frankreich, Belgien, Polen, Jugoslawien, Rumänien und die Tschechoslowakei, zur zweiten Italien, Litauen, Österreich, Bulgarien, Deutschland und Sowjetrußland. Jeder dieser Staaten ist über irgend etwas unzufrieden. Die Folge davon ist, nach Ansicht des Blattes, daß Europa nicht geneigt ist, Frieden zu halten, sondern daß die Mehrheit seiner Bewohner eine Revision des gegenwärtigen Friedenszustandes anstrebt.

Amerika macht nicht mit.

London, 1. Dezember. P.M. Reuter meldet aus Washington, daß die Regierung der Vereinigten Staaten die Einladung zur Teilnahme am Schieds- und Sicherheitskomitee in Genf in der Eigenschaft als Beobachter nicht teilnehmen werde, da sie keine Verpflichtungen auf sich nehmen könne. Dagegen wollen die Amerikaner sich weiterhin an den Arbeiten der vorbereitenden Kommission für die Abrüstungskonferenz beteiligen.

Japan in der Mandchurei.

Eine Meldung aus Tokio, der zufolge die amerikanische Regierung ihre Zustimmung zu einem Darlehen von sechs Millionen Pfund gegeben habe, daß die Firma Morgan der japanischen Südmandschurischen Eisenbahn gewährt, erregt Aufmerksamkeit, weil ein solches Darlehen Japans Pläne für eine Ausdehnung seiner Kontrolle über die Mandchurei sehr erleichtern werde, und auch weil es bedeutet, daß die amerikanische Regierung beschlossen habe, in der japanischen Durchdringung der Mandchurei keine Verletzung der Washingtoner Abmachung bezüglich der territorialen und administrativen Unversehrtheit Chinas zu sehen. Der diplomatische Korrespondent der „Daily Herald“ versichert, so werde der Schritt der amerikanischen Regierung jedenfalls in Japan ausgelegt. Mit Amerikas Zustimmung sei natürlich auch die Zustimmung Englands gegeben, und Japan sei nun frei, für seine große und gefährliche Vorwärtspolitik in der Mandchurei.

Verloffene Herrlichkeiten.

Warschau, 30. November. Die polnische Verfassung bestimmt, daß das Präsidium der beiden gesetzgebenden Körperschaften bis zum Inkrafttreten des nächsten Sejm und Senats amtieren sollen. Logischerweise geht aus dieser Bestimmung hervor, daß die amtierenden Mitglieder des Sejm und des Senats auch weiterhin die Abgeordnetenprivilegien genießen. Zugunsten ist in der Sejmkanzlei ein Schreiben des Verkehrsministeriums eingegangen, nach welchem die Warschauer und Bismarckhülle des Sejm und des Senats nach der Auflösung der Kammern nicht mehr das Vorrecht der Freifahrten auf den Staats-

bahnen genießen. In „Sanierungs“-Kreisen wird sogar erzählt, daß auch das Recht ihrer Diäten angezweifelt wird.

In parlamentarischen Kreisen ist man über diese Maßnahme recht ungehalten und erinnert daran, daß im Jahre 1922 nach der Auflösung des konstitutionellen Sejm die Regierung sowohl dem Seimernschall wie auch den Vizepräsidenten für die Wahlperiode sämtliche Privilegien zugestanden hat, die mit den Mandaten verbunden sind, u. a. die unentgeltlichen Eisenbahnfahrten. Das Präsidium des Sejm und des Senats besteht aus insgesamt 11 Mitgliedern.

Rein Schluß mit den Maximalzöllen!

Seit dem Berliner Besuch des Herrn Ministerialdirektors von Jackowski wird von jenem Teil der Berliner Presse, der die Interessen des Großhandels vertritt, und sich besonders guter Beziehungen zur polnischen Geschäftsfahrt erfreut, wiederholt die Behauptung aufgestellt, daß nimmehr das Druckmittel der Maximalzölle, die bekanntlich mit Beendigung dieses Monats gegenüber deutschen Waren eingeführt werden sollen, in Warschau aufgegeben sei. Diese Meldung ist unrichtig.

Zunächst nahm man an, daß die Aufhebung der Maximalzoll-Verordnung vor Beginn der deutsch-polnischen Vorverhandlungen erfolgt wäre. Das war nicht der Fall. Sodann nahm man an, daß wenigstens die Unterzeichnung des Holzabkommens die Aufhebung dieser Verordnung zur Folge hätte. Auch diese Erwartung hat sich nicht erfüllt. Jetzt meldet der Warschauer Korrespondent der „Vost. Zg.“, daß erst der in Aussicht genommene Teilvertrag, der das weitere Ziel der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen sein soll, die Anwendung der Maximalzölle ausschließen werde. Auch diese Verhandlungen werden also unter dem Druck der Maximalzölle geführt werden, und vorläufig hat niemand, der mit Deutschland Handel treibt, auch nur die geringste Gewissheit, daß die Verordnung der Maximalzölle selbst nach Abschluß dieses Teilvertrages nicht in Kraft tritt.

Die polnischen Zollämter im ehemals preussischen Teilgebiet wissen von einer Aufhebung der Maximalzoll-Verordnung nichts; sie sind im Gegenteil darauf aufmerksam gemacht worden, daß die erhöhten Zollsätze fristgemäß in Kraft treten müßten. Aus diesem Grunde wird in den letzten Dezember-Wochen die der Maximalzoll-Verordnung vorausgehende, ein erhöhter Güterverkehr von Deutschland nach Polen vermerkt.

Polnische Blockkolade.

Warschau, 2. Dezember. (Eigene Meldung.) Zwischen den Vertretern des Klubs der „Piast“-Partei und der Christlich-demokratischen Partei sind Verhandlungen im Gange, welche die Bildung eines gemeinsamen Wahlblocks zum Zwecke haben. Die Verhandlungen, an denen seitens des „Piast“-Witok, Abg. Kiernik, Bismarckschall Dehiski; seitens der christlichen Demokratie: Abg. Chacinski und Abg. Piarer Kaczynski teilnehmen, sollen bis jetzt günstig verlaufen sein und es steht zu erwarten, daß schon in den nächsten Tagen die Einzelheiten des Wahlübereinkommens fixiert werden. Gleichzeitig wird aber auch über die Bildung eines großen Blocks der alle Parteien der Rechten und des Zentrums, d. h. die Nationaldemokraten, die Christlich-Demokraten, die Piastpartei und die N.P.R. Rechte umfassen würde, verhandelt. Es wäre sozusagen eine Wiederherstellung des alten Chjena-Blocks, dem sich die Piasten und der rechte Flügel der N.P.R. anschließen würden.

Die letzten Nachrichten lauten jedoch wieder anders. Es heißt, daß man in den leitenden Kreisen der N.P.R. Rechte nicht geneigt ist, sich in eine Blockkombination mit den Nationaldemokraten einzulassen. Auch die Gerüchte über einen nahe bevorstehenden Block der N.P.R.-Linken mit der „Arbeitspartei“ und dem „Verbande zur Besserung der Republik“ haben sich nicht bestätigt. Man hält es für wahrscheinlich, daß die N.P.R.-Linke selbständig auftritt wird.

Republik Polen.

Car bleibt.

Im Zusammenhange mit der auch von uns übernommenen Meldung polnischer Blätter über eine Änderung auf dem Posten des Vize-Justizministers teilt das Justizministerium mit, daß dieses Gericht seitlicher Veränderung entbehre. Den Posten des Vizejustizministers wird Herr Car auch weiterhin behalten.

Deutsches Reich.

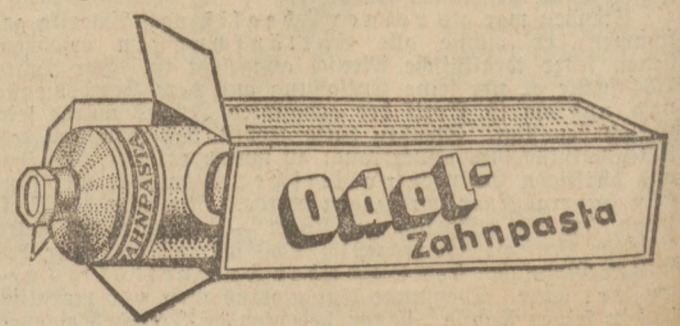
Aufhebung der Todesstrafe in Sachsen.

Berlin, 1. Dezember. (P.M.) Der sächsische Landtag hat gestern einen Beschluß gefaßt, durch den die Todesstrafe auf dem Gebiet Sachsens aufgehoben wird. Der Beschluß kam mit den Stimmen der Linken gegen die Rechtsparteien zustande. Nach einem Kommuniqué der sächsischen Regierung weist die Statistik der Todesurteile in Sachsen seit dem Jahre 1919 insgesamt 36 Urteile auf, von denen aber keines vollstreckt wurde.

Nur noch drei Tage in Bydgoszcz. Auf allgemeines Verlangen des P. T. Publikums und um einen fürmlichen Andrang zu vermeiden, bleibt die berühmte indische Graphologin, Handleskünstlerin (Chromantia) und Patrin Teriron Laiza nur noch drei Tage in Bydgoszcz, Dworcowa 1a, I. (778)

Erhalten Sie sich Ihre Zähne!

Unzählige richten sich langsam, aber sicher zugrunde durch Zahnpasten, die zur Zahnpflege völlig ungeeignet sind. — Kennen Sie die neue Odol-Zahnpasta? — Wer sie einmal versuchte, will nichts anderes mehr verwenden, denn Odol-Zahnpasta schon Ihre Zähne, wirkt antiseptisch, schmeckt angenehm erfrischend



Bommerellen.

2. Dezember.

Graudenz (Grudziadz).

* Der Weichselwasserstand zeigt keine wesentliche Veränderung. Auf den Sandbänken liegen große Eiszellen, die zerklüftet sind und eine Polarlandschaft vortäuschen.

* Geschenk für das Museum. Einen antiken arabischen Schreibtisch nebst Sessel stiftete Stadtrat Nowakowski für das städt. Museum.

* In Stadtgärten beobachtete man bereits vor einigen Tagen einzelne Schwärme Gimpel oder Dompfaffen.

* Strafmandate. In den letzten Monaten erhielten recht viele Hausbesitzer von der Polizei Strafmandate. Es werden besonders die verschiedenen Unterlassungen betreffend Reinlichkeit, Beleuchtung usw. der Grundstücke bestraft.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. Auf die morgen Sonntag, den 4. Dezember d. J., abends 8 Uhr, im Gemeindehause stattfindende Premiere des Lustspiels „Stiefmama“ von Hirschfeld und Frank sei noch einmal hingewiesen, da es in seiner vorzüglichen Inszenierung und Besetzung fröhliche und übermütige Stunden bereiten wird.

Kalender für das neue Jahr und neue Weihnachtsbücher hat die Buchhandlung Arnold Kriedte, Grudziadz, Mickiewicz 3, in einem ihrer Schaufenster ausgestellt.

Thorn (Torun).

—dt Falsches Papier- und Silbergeld wird täglich an den öffentlichen Kassen angehalten, und es hat den Anschein, als ob Falschmünzer speziell Thorn dazu ausersehen haben, um hier ihr Falschgeld los zu werden.

—dt Seltener Zimmerschmuck. Eine Ausstellung von künstlichem Obst verschiedener Art, die erste dieser Art in Polen, findet im Schützenhause statt.

—dt Einbrecher stahlen aus der Wohnung von Janatowicz in der Klossmannstraße Nr. 70 640 Zloty Bargeld, zwei goldene Ringe, zwei Brieftaschen, russische Silberbüchel und andere wertvolle Gegenstände im Werte von annähernd 1000 Zloty.

—dt Frecher Diebstahl. Als der Fleischwagen von Piotrowski vor dem Geschäft in der Mellienstraße stand und die Gefellen die Fleischwaren abtrugen, zog ein Vorübergehender einen Eimer mit 50 Pfund Schmalz vom Wagen herunter und entkam.

Culmsee (Cielmza).

Die Bedeutung der Zuckerrabrik Culmsee sowohl für unsere Stadt als auch für die Umgegend und den Staat wird oftmals von manchen nicht recht gewürdigt. Nachdem der Nordprozess gegen den Maschinenmeister Zielski vorüber ist, der im vorigen Jahr den Direktor dieser größten Zuckerrabrik Europas, Dr. Jacobson, auf seinem Spaziergange erschoss und freigesprochen wurde, hat eine weitere Öffentlichkeit wieder großes Interesse an diesem Industrieunternehmen genommen.

in Betrieb. Da jedoch diese Kessel vom Dampfkesselüberwachungsverein nur noch für die laufende Kampagne konzeptioniert worden sind, hat die Generalversammlung der Aktiengesellschaft Zuckerrabrik Culmsee am 29. August auf Antrag des Vorstandes und Aufsichtsrats beschlossen, im kommenden Jahre als Ersatz drei neue Hochdruckkessel aufzustellen, die mehrere Millionen kosten werden.

ch König (Chojnice), 2. Dezember. Der gestrige Vieh- und Pferdemarkt verzeichnete einen mittleren Auftrieb von Tieren. Der Marktbesuch wurde erst in späten Vormittagsstunden belebter.

d Lubian (Lubichowo), Kreis Starogard, 1. Dezember. Frecher Einbruchsdiebstahl. In der Nacht vom 30. November zum 1. Dezember drangen Diebe in das Geschäft des Fleischermeisters Swietlik ein und stahlen 1 Zentner Räucherwaren.

ch Ohermitz, Kr. König, 1. Dezember. Unglücksfall. Vor kurzem verunfallte beim Verladen von Zuckerrüben auf dem Bahnhof in Frankenhagen (Silno) eine Arbeiterin des Gutbesizers Janowitz von hier.

d Starogard (Starogard), 1. Dezember. Eisenbahnkatastrophe. Am 30. vorigen Monats ereignete sich gegen 8 Uhr abends ein Zusammenstoß, der leicht hätte ein tragisches Ende nehmen können.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Gramzow, 1. Dezember. Flammentod eines Kindes. Als am Dienstag vormittag die Schutterfrau Hudak in Lützkow bei Gramzow (Udarm.) aus der Waschküche in ihre Wohnung zurückkehrte, fand sie das Zimmer ausgebrannt und ihr 1 1/2 Jahre altes Kind, das in einem Waschkorb vor dem Bett geschlafen hatte, verbrannt vor. Es wird angenommen, daß der Chemann vor seinem Weg zur

Arbeit sich eine Zigarette angezündet und das Streichholz achtlos weggeworfen hat, wodurch der Brand entstanden ist. * Piltkallen, 1. Dezember. Im Streit erstochen. Eine schwere Messerstecherei hat sich in der Nacht zum Montag in der Nähe von Budziszynen bei Piltkallen zugegetragen. Eine Gruppe junger Burschen befand sich auf dem Nachhauseweg von einer Geburtstagsfeier.

Neue polnische Zollveränderungen

werden sollen durch eine Reihe von Ministerialverordnungen im „Biennik Ustaw“ (Nr. 102) bekanntgegeben. Danach wird für die Zeit vom 24. November bis auf Widerruf die bereits vom 1. April bis 30. September d. J. in Kraft gewesene Zollermäßigung für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen und Garn für deren Herstellung erneuert.

Berlangen Sie überall

an der Reise, im Hotel, im Restaurant, im Cafe und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Walter Rothgänger Grudziadz. TELEFON NR. 900. Plac 23 Stycznia 25/26 Getreidemarkt. Delkuchen, Soyaschrot, Mais, Kleie.

Thorn. Aufschnitt-Maschinen für Haushalt u. Fleischereien empfohlen. Falarski & Radaike 6289. Telefon 561 Torun Telefon 561.

Kalender für das neue Jahr. Landwirtschaftl. Kalender, Jagd-Kalender, Kunst-Kalender, Rinder-Kalender, Lesekalender. Arnold Kriedte, Mickiewicz 3.

Deutsche Bühne Grudziadz G.B. Sonntag, den 4. Dezember 1927 abends 8 Uhr im Gemeindehause Zum ersten Male! „Stiefmama“

Culmsee (Cielmza) Vereinsbank zu Cielmza. Am 10. Dezember 1927, abends 7 Uhr, findet im Lokale des Herrn W. Lindemann, hier, die zweite ordentliche Generalversammlung statt.

Justus Wallis Bürobedarf - Papierhandlung Torun. Gegründet 1853.

Park Cegielnia Inh. S. Polanski. Einladung. Am Sonnabend, den 3. Dezember 1927: Großwurstessen mit Sauerkohl u. Erbsenpurée verbunden mit Familienkränzchen.

Schuhe neuester Fassung, aller Gattung, verkaufte vor den Feiertagen zu herabgesetzten Preisen. Conrad Tack Nachf., Grudziadz, ulica Stara Nr. 14.

Auskunftei u. Detektivbüro „Tsmada“ Torun. M. v. Treskow, Chelminska 4. II. nimmt den vollen 14992. Klavier-Unterricht am 5. Dezbr. wieder auf. Drei ge-Bettgestelle ein Sofa und ein Kleiderschrank zu verkauf. S. Gromin, Nowy Rynek 20, 14993.

Beigen Sie Stoff z. Anzug od. Paletot? Fertige elbige noch z. den Feiertagen bei maßig. Preise elegant u. mod. an. Garantie guter Sitz. S. Kalski, Schneidermeister, Getreidemarkt 12, (Plac 23 Stycznia.) 15001

Schach-Weltmeister Aljehin.

In Buenos Aires wurde die vierunddreißigste Schachrunde im Spiel um die Weltmeisterschaft zwischen dem bisherigen Weltmeister, dem Kubaner Capablanca und dem Russen Aljehin nach 81 Zügen vertagt. Nach den letzten Meldungen kann Aljehin bereits als neuer Weltmeister betrachtet werden, denn Capablancas Stellung wurde als hoffnungslos betrachtet, als das Spiel vertagt wurde. Capablanca erklärte noch kurz nach der Vertagung, daß er auf den weiteren Kampf bei Wiederaufnahme des Spieles am Dienstag abend wahrscheinlich verzichten werde. Der Wettkampf würde dann mit 6:2 Gewinnpartien für Aljehin enden.

Als vor sechs Wochen der große Kampf um die Weltmeisterschaft im Schachspiel in Buenos Aires begann, konnte niemand voraussehen, daß das Ende dieses Kampfes so früh und ein solch tragisches Ende nehmen würde. Man rechnete wohl mit einem erbitterten harten Kampf, mit großen interessanten Spannungsmomenten — und mit einem knappen, nichtsfagenden Schluß. Es kam aber ganz anders.

Schon die Bedingungen des Kampfes waren einzigartig. Während bei jedem bisherigen Schachkampf die Zahl der Partien begrenzt war und einfach nach Punkten gezählt wurde, sollte diesmal derjenige zum Sieger erklärt werden, der als Erster sechs Partien gewinnt. Remispartien zählten nicht mit. Diese Bedingungen waren erschreckend; denn das Ende des Kampfes war nicht abzusehen. Dabei wurden die Chancen Capablancas durch solche Bedingungen enorm gesteigert. Denn Capablanca ist der stärkste und hartnäckigste Remisspieler, den das Schach je gekannt hat. Der Kubaner schien stets sein Temperament beim Schach auszusparen zu haben. Er arbeitete ausschließlich mit dem Kopf und vielleicht noch mehr mit dem Willen. Er hielt sich immer von rücksichtslosen Angriffen zurück. Er kombinierte selten den Sieg aus, sondern wartete ab, bis der Gegner selbst seine Niederlage herbeiführte. Er arbeitete stets mit den Fehlern seiner Gegner. Aber wer war ihm dabei an Scharfsicht überlegen? Er sah die Fehler seiner Gegner dort, wo die größten Meister nichts merkten. Kühl und systematisch ließ Capablanca diese unmerklichen Fehler seines Gegners zur Katastrophe heranwachsen. Er beschleunigte dabei selten das Tempo. Wozu? Das Verderben lag bereits in jedem Zuge seines Partners. Seine Rolle bestand darin, dieses Verderben zu lenken und auszunützen. Und so galt Capablanca für unbesieglich; denn wenn der Gegner seinen Fehler beging, wenn der Partner völlig korrekt spielte, endete die Partie mit Remis.

Ganz anders Aljehin. Seine Schachbegabung beruht auf Phantasie und Inspiration. Von Anfang an entwickelt er eine umstürzlerische Aktivität, reich an glänzenden Einfällen und geistreichen Kombinationen. Er kämpft stets auf Leben und Tod. Er ist Künstler und Meister. Ein Remis bedeutet für ihn ein Versagen, eine Macklosigkeit. Er war stets bereit, den endgültigen Sieg einem schönen Zuge zu opfern. Daher errang Aljehin stets die Schönheitsprämien bei Schachturnieren. Und daher enttäuschte er manchmal seine Verehrer, als es darauf ankam, um jeden Preis zu siegen. Er siegte nie für sich, er siegte stets fürs Schach.

Ganz verschieden sind die theoretischen Grundlagen, von denen die beiden Meister bei ihrem Spiel ausgingen. Aljehin ist ein Revolutionär, ein Neuerer. Er gehört zu den Hypermodernern zusammen mit Reti, Nimowitsch, Tartakower. Die Theorie des Schachs verdankt ihm eine Reihe von Neuerungen recht gefährlicher Art. Demgegenüber ist Capablanca ein Klassiker. Er hält sich an strenge Präzision. Alle modernen Strömungen sind ihm selbstverständlich geläufig. Aber er glaubt sie immer durch die klassische Theorie überwinden zu können. Wenn ein Hypermoderner gegen ihn einen Zug anwandte, der ihm theoretisch fremd war, so antwortete Capablanca nicht mit gleichen Waffen. Im Gegenteil. Er bewahrte eine um so größere Zurückhaltung, je hitziger sein Gegner wurde. So zerlegte er sämtliche Theorien der Hypermodernen an Capablancas klassischer Majestät.

Die ungeheure theoretische Bedeutung des Kampfes um die Weltmeisterschaft bestand eben darin, daß es darauf ankam, die Methode zu finden, mit welcher der Unbesiegbare besiegt werden könnte. Der Hypermodernismus war es nicht. Aljehin sagte sich fast völlig von ihm los, socht

mit Capablanca denselben Reinkampf aus wie Capablanca selbst. Er wollte den Weltmeister mit seinen eigenen Waffen besiegen. Und er besiegte ihn.

Die große Anzahl der Remispartien (von 34 Partien waren 25 unentschieden) konnte keinen Schachkenner überraschen. Darauf war jeder Spieler gefaßt. Überraschend war nur der innere Gehalt dieser Partien. Es muß leider festgestellt werden, daß das Niveau des Spiels längst nicht den Höchstleistungen beider Meister entsprach. Längst nicht alle Partien sind als Musterbeispiele der Schachkunst zu bewerten. Es war leider ein ausgesprochenen Kampf um den Gewinn, oft auf Kosten der Tiefe und der Reichhaltigkeit der Methoden. Diese Tatsache beweist nichts gegen die Teilnehmer dieses großen Kampfes, sondern nur gegen den Kampf selbst. Schach ist eine Wissenschaft und eine Kunst. Es geht nicht an, das Schachspiel zu versportlichen.

Die großen Schachturniere alter Zeit ähnelten mehr einem wissenschaftlichen Kongress denn einem Boxkampf. Jetzt aber kam man soweit, daß man die Namen Aljehin-Capablanca in einem Atemzuge mit Sunney-Dempsey nannte. Dieser Zustand ist unhaltbar. Diese Tendenz ist erniedrigend und barbarisch. Die Frage, wer der stärkste Schachspieler der Welt ist, ist ebenso sinnlos wie die Frage, wer als der größte lebende Philosoph, Mathematiker oder Dichter gelten darf. Im Schach offenbaren sich die höchsten und innersten Kräfte eines menschlichen Wesens, und diese Kräfte sind inkommensurabel. Es kann hier keinen gemeinsamen Maßstab geben. Und vom Standpunkt des reinen Schachs hat der nunmehr bedendete Kampf um die Schachweltmeisterschaft nichts bewiesen, absolut nichts. Denn keiner von den beiden Meistern spielte so gut, wie er spielen könnte. Und so groß auch die Überraschung über den Ausgang des Kampfes sei, so schwer auch die Tatsache wiegen mag, daß Capablanca nicht unbesiegt ist, so groß die Leistung des russischen Meisters; auch dieser Kampf um den Weltmeisterschaftstitel im Schach wird nur dann von Wert sein, wenn er der letzte Weltmeisterschaftskampf sein wird. Jeder, der das Schach liebt, muß seine Stimme gegen die Versportlichung des Schachs erheben. Und indem wir uns vor Aljehin verneigen und ihm zuzubehalten, so nur in dem Sinne: Das Schach braucht einen Aljehin, aber das Schach braucht keinen Weltmeisterschachmeister. . . .

Dr. F.

10 Millionen Hindenburgpende.

Der Russe Aljehin kann einen Lebenslauf vorlegen, der an wahren Abenteuern die farbenprächtigste Phantasie eines begabten Romanschriftstellers übertrifft. Einmal wurde er von der Moskauer Tscheka zum Tode verurteilt, aber unmittelbar vor der Vollstreckung des Urteils dadurch gerettet, daß ein schachspielender Sowjetgewalthaber auf den Propagandawert hinwies, den die Kunst Aljehins für Rußland haben könnte.

Der Kubaner Capablanca, der dem Deutschen Emanuel Lasker den Titel eines Weltmeisters im Schachspiel abgenommen hatte, wurde unlängst von seiner Regierung zum Gefandten ernannt. Vermutlich auch aus Gründen der Propaganda.

Warum machen wir uns das Leben so schwer?

Ein weniger erfreuliches Frauentalent.

Daß wir Frauen es in und außer dem Hause heutzutage nicht leicht haben, ist richtig, aber daß wir uns unsere Schwierigkeiten noch selber und systematisch verdoppeln, ist entschieden nicht richtig. Warum machen wir uns das Leben so schwer mit dem verhängnisvollen Frauentalent, aus der Müde einen Elefanten zu machen und Tragis zu suchen oder zu schaffen, wo ein unbefangener überlegener Lach viel besser am Platze wäre?

Es ist wahr, ein neuer Hut ist schöner als ein alter, und ein Pelzmantel hebt entschieden mehr das Persönlichkeitsbewußtsein als die gute treue Allerweltshülle, die man vielleicht nun schon im dritten Jahre trägt! Aber ist man als Mensch weniger wert, weil man sich z. B. im Interesse einer heranwachsenden Nindercher, die gekleidet und ernährt werden muß, noch einen weiteren Winter mit dem „alten Grünen“ (oder was es nun sei) beipfist und den Hut umprellen läßt, anstatt einen neuen zu kaufen? Das liebe, gute und gesunde Gesicht, das heiter unter der vielleicht nicht ganz „zeitgemäßen“ Bedeckung hervorsteht, läßt die Unfertigkeit seiner Umrahmung gar halb als Nebenächlichkeits

zurücktreten. Gute Handschuhe, gepflegtes Schuhwerk, vor allem aber die ungezwungene Sicherheit guter Erziehung, Sprache und damenhaften Benehmens lassen den Kenner auch in der beschriebenen „Aufmachung“ schnell herausfinden, was „dahinter steckt!“ Man macht sich das Leben unnötig schwer, wenn man sich von den Einschränkungen, die Pflicht, Notwendigkeit und Liebe uns auferlegen, einschüchtern und niederdrücken läßt. „Ich bin immer, wer und was ich bin, einerlei, was ich anhab!“ Diese Tatsache sollten die Frauen, die gelegentlich oder oft „verzichten“ müssen, sich als erleichternde Gewißheit immer wieder ins Gedächtnis rufen.

Warum machen wir uns das Leben so schwer? Warum müssen so viele Frauen immer und immer wieder dem Ehegefährten im tendenziös klagenden Tone erzählen, daß Frau Müller eine Pittipitze oder Cedern- oder Birken- (oder was weiß ich!) Einrichtung hat, und „unsere ist nur Rubbaum!“ hinzufügen? Warum müssen sie feststellen, Frau Schulze habe drei echte Teppiche übereinander liegen, Frau Schmidt fahre nach der Riviera, und Schulzens hätten nun schon das zweite Auto angekauft? Es ist ganz gewiß angenehm, sich alle diese Herrlichkeiten leisten zu können, aber unentbehrliche Vorbedingungen zum Glückseligkeit sind sie nicht. Kennen wir nicht alle die schlichten Stuben, in denen Behagen, Liebe und Freude wohnt, obgleich da nur geräuschlose Dielen und einfache Möbel sind? Törichte Frauen, die so lange betrachten, was andere sind und haben, bis sie sich selber bedauernswert vorkommen! Und ist es wohl ein Beweis echter Liebe, wenn man den Mann wieder und wieder auf Dinge oder Verhältnisse aufmerksam macht, die er uns gewiß so gern auch gönnen würde, und von denen er doch ganz genau weiß, daß er sie uns mit aller Liebe, allem guten Willen und Fleiß doch nie verschaffen kann? Solche Vergleiche nützen nichts und helfen nichts, aber sie können sehr viel schaden. Wie oft beobachtet oder erfährt man, daß Männer ihre Gesundheit, ihre Lebensfreude, ihr Familienglück, ja, sogar oft ihre Ehre und ihren guten Namen einbüßen, weil wie eine Geisteskrankheit die Klagen der Frau sie antreiben, die von der Idee besessen ist, sie könne und müsse auch können, was „die Anderen“ können. —

Warum machen wir uns das Leben so schwer? Warum müssen wir im „feinen“ Viertel wohnen, während wir in einer anderen Gegend billiger, näher an der Arbeitsstätte, vielleicht mindestens ebenso gut wohnen könnten? Warum müssen wir eine Fünfsimmerwohnung haben (trotz der Wohnungsnot; auch das gibt es noch!), obgleich für unsere persönlichen Verhältnisse drei Räume völlig ausreichend wären und die beiden überflüssigen Zimmer auch überflüssige Aufwendungen an Miete, für Instandhaltung, Reinigung usw. erfordern? Warum müssen wir Kaffees mit vier, fünfserlei Sorten Kuchen und einer süßen Speise usw. geben und dafür dann wochenlang vom Schulkinde bis zum Hausvater Schmalzbrötchen essen, weil die Unkosten doch wieder eingeleistet werden sollen? Warum müssen wir ein „Derenzimmer“ haben, anstatt einer Kinderstube, und dafür die Kinder mit in die enge Küche zwingen, wo sie sich verbrühen, verlesen, Schaden anrichten können und uns bei der Arbeit stören? Weil wir uns immer von dem Worte „man muß doch!“ tyrannisieren lassen und nicht den Mut aufbringen, unser eigenes Leben zu leben! Lieber machen wir uns und unserer ganzen Familie das Leben schwer!

Warum müssen wir etwa jeden Tag Fleisch essen und dadurch unverhältnismäßig viel Geld für unsere Ernährung ausgeben, während die Wissenschaft uns längst darüber aufgeklärt hat, daß es mindestens gleichwertige, aber viel wohlfeilere Nahrungsmittel gibt? Warum müssen wir nahezu den ganzen Tag mit der Bereitung der verschiedenen Mahlzeiten, mit Auftragen und Wiederabdecken, Gefäßreinigung (Sonntags womöglich noch doppelt und dreifach!) mit Scheuern, Abstauben, Waschen usw. verbringen, unsere Zeit und Kräfte verzetteln und stumpf werden im Trotz immer gleich fruchtloser Arbeit, die uns keine Luft und Frische zum geistigen Leben mehr läßt? Weil wir es nicht fertigbringen, uns von überlieferten Gebräuchen und Anschauungen, die zu Zeiten unserer Urgroßmutter berechtigt waren, freizumachen und uns statt dessen mit den neuen, zeitgemäßen, Zeit, Kraft und Geld sparenden Arbeitsmethoden zu befrenden, die Technik und Wissenschaft für unsere veränderten Verhältnisse bereithalten! Lieber quälen wir uns weiter, wo wir es besser und bequemer haben können, und kokettieren mit unserer Geplagtheit und Arbeitslast, an der wir selber schuld sind.

Man braucht nicht leichtsinnig und oberflächlich zu sein, um sich das Leben leicht zu machen; man muß nur genug guten Willen und gesunden Menschenverstand haben, um es sich nicht unnötig — schwer zu machen.

Räthe Brustat-Schneidermann.

Gott will es!

Von John Rothstein,

katholischer Pfarrer an der Heilig-Geist-Gemeinde in St. Louis, Nordamerika.

Der deutsche Geist, so ernst und tief,
Er weicht nicht Sturm und Winden;
Wo immer rauhe Pflicht ihn rief,
Da war er stets zu finden.
Er achtet nicht, was glänzt und leuchtet,
Um frei das Lot zu senken,
Und der uns gab den deutschen Geist,
Gott will, daß deutsch wir denken!

Und deutsches Herz, so rauh und stein,
Ganz wie des Eichbaums Rinde,
Doch stark und reich an gold'ner Treu
Und süß wie eine Linde;
Züchtig und wahr in Reu' und Schmerz,
So mag's zum Herrgott treten;
Gott will, daß deutsch wir beten!

Und sanft und süß, du deutscher Laut,
So ganz für deutsche Zungen,
Kein anderer hat sich je so traut
Ins Menschenherz gelangen;
Und fröhlich noch, wegauf, wegab,
Gehst silberhell sein Klingeln,
Und der die deutsche Zunge gab,
Gott will, daß deutsch wir singen!

Gott will es: laßt uns einig sein
und stolz auf uns're Gaben;
Und möge frisch und froh gedeih'n,
Was and're sind und haben.
Ein jeder, wie das Glück ihm laßt
Im wirren Völkertreiben;
Doch, der uns ehrlich deutsch gemacht,
Gott will, daß deutsch wir bleiben.

Die Muttersprache als unerseßliches Volksgut.

Erst durch die Not der Zeit wird es den deutschen Sprachstämmen der weiten Welt so recht bewußt, was die Muttersprache für ein unerseßliches Volksgut ist, denn man muß den Zwang zu einer fremden Sprache erlebt haben, um zu fühlen, wie in der Muttersprache geistige und innere Kräfte verborgen liegen, die eine andere Sprache den Volksgenossen nicht vermitteln kann. Die ruhelosen internationalen Reisegesellen, die an den Hotels der Weltstädte ihre

Zelte errichten, können dafür kein Empfinden mehr haben, denn für ihr seelisches Leben genügen die Begriffe des Hotellensers und der Geschäftswelt, und so kommen sie schlecht und recht mit allen Sprachen aus, die irgendwo auf den Verkehrsstraßen als Ausdruck der jeweiligen Bedürfnisse gebraucht werden. Für unser gutes und werktätiges Volk in Stadt und Land, das noch einige Sonntage der Seele feiert, das in den Abenden des Arbeitstages im Schoße der Familie gemütvollen Austausch der Gedanken pflegt, das sich in der freien Natur ergeht und in Wald und Flur Gottes Welt betrachtet, ist jedoch die abgegriffene Münze des internationalen Lebens nicht ausreichend; es lebt in der reichen Welt der Muttersprache, die mit seinem inneren und äußeren Leben verbunden ist, und wenn ihm diese Welt entzogen wird, so muß es wie eine Pflanze, der Licht und Luft fehlt, verkümmern.

Von den Kennern der deutschen Sprache ist dargelegt worden, wie unsere Muttersprache ein kostbares geistiges Erbgut unseres Volkes birgt, wie die einfachen Worte, die wir täglich gebrauchen, in sich eine Vorstellungswelt umfassen, die auch dem einfachsten Kinde des Volkes eine Fülle von seelischen Gütern vermittelt, die eine Grundlage für das gesamte geistige Leben bilden, und ohne die der Unterricht in der Religion und in den Wissenschaften nicht fruchtbringend sein könnte. Man blättere dafür nur in einem der zu diesem Zweck geschriebenen Bücher nach, z. B. im prächtigen Buche Wasserziehers, Bilderbuch der deutschen Sprache (Berlin, Dümmler), um bald festzustellen, wie innig die Muttersprache mit dem Leben und der Geschichte unseres Volkstammes verknüpft ist, und wie es ein Schnitt ins lebendige Fleisch ist, wenn man dem Volke dieses Erbgut gewalttätig wegnimmt. So singt treffend M. Greif über die Muttersprache:

In ihr wurzelt unser Leben
Und erhält durch sie Bestand;
Wer sich ihrer hat begeben,
Der verlor sein Vaterland.

Und in der Tat haben für uns die Worte der Muttersprache eine eigentümliche lebensvolle Bedeutung, wie sie die Worte fremder Sprachen niemals besitzen können, weil die von Kindheit an gesprochenen Laute mit allen Erlebnissen des Volkes, mit denen unserer Familie und unserer eigenen freudigen und traurigen Erfahrungen verbunden sind. So kommt es ganz natürlich, daß wir in den schweren Stunden der Krankheit und des Leidens in unserer Muttersprache uns am besten aussprechen können. Wenn eifrige Sprachkennner auf dem Totenbette liegen, so nehmen sie in ihrem bittersten Leide zu den Lauten der Kindheit ihre Zuflucht, sogar zu den einfachsten Ausdrücken der gewohnten Mundart, um zu ihren lieben Angehörigen des verschwindenden Lebens letzte Worte zu sprechen.

Das Wörterbuch unserer Muttersprache ist daher ein mit seelischen Vorstellungen erfüllter Schatz, der durch kein anderes Wörterbuch ersetzt werden kann. Der Sprachwissenschaftler R. Abels bemerkt darum: „Kurz, das Wörterbuch unserer Sprache ist das Bild, welches uns von den Dingen der Welt überliefert wird, ist die Gestalt, in der wir demgemäß die dauernden Wesen, Eigenschaften und Vorkommnisse des Universums erkennen.“ So sagt auch Georg Schmidt in seinem wertvollen Schriftchen: Die Muttersprache als Waffe und Werkzeug des deutschen Gedankens (Jena 1917, Diederichs): „... Die Begriffe der Sprache wurden auf dem Felde des Lebens unter Weisheit, und so ist jeder Begriff, jedes Wort von den Erlebnissen her mit Empfindungen, mit Wissensanteilen, mit Lust- und Unlustgefühlen behaftet.“ Und was hier von Gelehrten in trockenen Ausdrücken festgelegt wird, das empfinden die unglücklichen Stammesgenossen, deren Kinder um den Besitz der Muttersprache gebracht werden sollen, in schneidendem Weh. Wenn sie könnten, so möchten sie es in die Welt laut hinausrufen, wie bitter, wie unerrätlich ihre und ihrer Kinder Not ist.

Wir könnten nun noch ausführen, wie die Stammesgenossen, die man der Muttersprache beraubt, um den feinsten Genuß literarischer Werke gebracht werden, wie gerade die von Gefühlen am meisten geladenen Worte der Sprache, wie Freund, Mutter, Liebe, Seele usw., in der Muttersprache einen ganz anderen Klang haben wie in der fremden Sprache, wie das französische „ami“ zum Beispiel für den Deutschen das Wort „Freund“ nicht ganz wiedergibt, aber eine solche Abhandlung würde zu weit führen. Einmal muß jedoch hervorgehoben werden, weil es, wie wenige andere Gesichtspunkte, beweist, in welche geistige Minderwertigkeit die der Muttersprache beraubten Völker geraten. Es handelt sich um das Erlernen der fremden Sprachen selbst und schließlich um den Fortschritt auf Schulen und Universitäten. Kein Geringerer als der deutsche Klassiker J. G. Herder, der bekanntlich auch ein genauer Schulmann war, hat in einer seiner scharfsinnigen Reden auf die Notwendigkeit der genauen Kenntnis der Muttersprache hingewiesen, um fremde Sprachen lernen und beherrschen zu können. Es ist die Rede von dem Verhältnisse des Studiums der fremden Sprachen zu dem der Muttersprache. Da diese Rede in manchen der gewöhnlichen Ausgaben aus den Werken Herders fehlt, verdient sie eine besondere Erwähnung. Er betont nämlich, daß die fremden Sprachen uns wie ein unübersichtliches Meer vorkommen müssen, und fügt dann hinzu: „Ein Labyrinth von Sprachen, wo ich mich verirre, wenn mich nicht ein Leitfaden leitet! Wohl! Und dieser Leitfaden ist meine Muttersprache, der ich also meine Erstlinge des Fleißes opfern muß. . . Wenn wir unsere Muttersprache auf der Zunge behalten, so werden wir tief in die Dunkelheiten des Nationalcharakters jeder Sprache eindringen. . . Die

Wiedererweckung von Toten. Wunder der chirurgischen Technik.

Wir berichteten kürzlich, daß es einem schwedischen Chirurgen gelungen ist, zwei an Embolie der Lungenarterie leidende Kranke, die bereits gestorben zu sein schienen, mittels der sogenannten Trendelenburg'schen Operation ins Leben zurückzurufen und endgültig zur Genesung zu bringen.

Ein ärztlicher Fachmann äußert sich zu dem sensationellen Vorfall in der „Köln. Ztg.“ wie folgt:

Um sich darüber klar zu werden, was die Chirurgie hier geleistet hat, wird man sich erinnern müssen, daß die Embolie der Lungenarterie für den Kranken im allgemeinen das sichere Todesurteil bedeutet. Zahlreiche Kreislaufstörungen können den Anlaß geben, daß in den Venen, die vom Körper zum rechten Herzen zurückführen, oder in diesem selbst sich Blutgerinnsel („Thromben“) bilden, die sich durch den Blutstrom lösen und in das Gebiet der Lungenarterien verschleppt werden. Selbst wenn es sich dabei nur um einen winzigen Pfropf handelt, der lediglich einen Seitenast der Lungenarterie verstopft, zieht ein solches Ereignis schwere Folgen nach sich. Doppelt und dreifach bedrohlich wird das Bild natürlich bei dem Verschuß der Arterie selbst. Ist es möglich, daß bei kleineren Embolien der Kranke den Schock allmählich überwindet und mit dem Leben davonkommt, so führt die Verstopfung der Hauptarterie zu einem schnellen Tod. Die Kranken sinken wie von einem Schlagfluß getroffen um und sterben alsbald unter den Anzeichen der höchsten Atemnot — nach den übereinstimmenden ärztlichen Beobachtungen spätestens im Verlauf einer Viertelstunde.

Ein deutscher Chirurg, Professor Trendelenburg, der längere Zeit an der rheinischen Hochschule Bonn seines Amtes gewaltet hat, faßte angesichts der Fruchtlosigkeit jeglicher anderer ärztlicher Maßnahmen den fühnen Entschluß, bei solchen Unglücksfällen mit dem Messer einzugreifen. Er eröffnete sich von der zweiten Rippe aus durch das Rippenfell und den Herzbeutel einen Zugang zu den zuführenden großen Blutgefäßen, klemmte diese ab, schnitt die von der Embolie getroffene Lungenarterie auf und entfernte die mit einer Zange gefaßten Pfropf, sodann vernähte er die Arterie. Wenn auch freilich in den ersten zu behandelten Fällen ein Dauererfolg nicht zu erzielen war, so überlebten doch einige Kranke den heroischen Eingriff mehrere Tage, ein Beweis dafür, daß der von Trendelenburg eingeschlagene Weg grundsätzlich richtig war. Und wie so oft in der Technik, so haben sich auch hier die Ergebnisse mit der Zeit in bemerkenswerter Weise gebessert. Der Königsberger Chirurg Professor Kirchner konnte bereits vor zwei Jahren seinen Fachgenossen auf dem Chirurgenkongress einen durch diese Operation geretteten Kranken vorstellen, und Professor A. Meyer, der Chirurg an dem Krankenhaus in Charlottenburg-Westend, reichte jenem Fall in diesem Jahr einen weiteren an; dabei berichtete er über eine zweite Operation, nach welcher die Kranke noch mehrere Wochen geliebt hatte. Es versteht sich von selbst, daß allein schon die Möglichkeit eines chirurgischen Vorgehens an die Vorbedingungen geknüpft ist, daß sich die Embolie in einem Krankenhaus abspielt, in dem der Arzt wie auch das erforderliche Instrumentarium sofort zur Stelle ist. Daß außerdem aber noch weitere Nebenumstände, namentlich der Kräftezustand des Kranken, für den endgültigen Erfolg von wesentlicher Bedeutung sind, braucht kaum betont zu werden. Ob es mit Hilfe der jüngst entdeckten Hormone, die — im Tierversuch wenigstens — die Möglichkeit bieten, ein bereits stillstehendes, „astorbenes“ Herz wieder zum Leben zu erwecken, nun auch gelingen wird, in weniger günstig liegenden Fällen dem Tod sein Opfer abzurufen, das muß die Zukunft lehren.

Kleine Rundschau.

* **Blumen als Nahrungsmittel.** Wir sind gewohnt, Blumen anzusehen und höchstens ihren Duft zu „schmecken“, aber in vielen Ländern schätzt man sie auch als Nahrungsmittel. In Südfrankreich und an der Riviera pflügt man z. B. ein sehr beliebtes Kompott aus Veilchenblättern zu bereiten. In Marokko fressen die Eingeborenen einem steifen Mehlbrei ein Gelee aus Granatapfelblüten hinzu, um ihn schmackhafter zu machen. Dieses hat viel Ähnlichkeit mit unserem heimischen Johannisbeer-Gelee. Europäische Zungen ist auch das Konfekt aus Bananenblüten recht angenehm, das man in Westindien mit Vorliebe bereitet. Dagegen ist der Blumenkuchen, den die Eingeborenen im Nor-

den von Indien backen, nicht nur an sich sehr schwer verdaulich, was auffallend zahlreiche Magenverfälschungen bei der Bevölkerung verursacht, sondern unserem Geschmack widerstrebt auch das zähe und widerlich-süße Gemenge aus Blumenblättern, Zucker und Fett. In Ägypten wird eine Nachspeise aus Rosenblättern hergestellt; wenn der Koch besonders geschickt ist, so füllt er dieser im letzten Augenblicke der Zubereitung noch einige ganz kleine, zarte Rosenknospen hinzu, die das Aroma verstärken. In China gibt es in Milch gekochte Lilien als Gemüse, die mit Salz und Pfeffer gewürzt werden. Wenigstens ist diese Speise etwas herzhafter, als die mit Zucker bestreuten Jasminblätter, welche die Chinesen als Salat verzehren. Andererseits pflegen die Söhne des Himmels Bananenblüten in Essig getaucht zu sich zu nehmen. Eine unserer „Butterblume“ verwandte Art großer, gelber Blütenblätter bereitet man auf Caylon als Suppe zu, die sehr wohlschmeckend sein soll. Dagegen vermögen wir die Vorliebe der Sinahaleen für ein scharf-gewürztes Ragout aus einer Art Geraniensblüten nicht zu teilen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reines Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 2. Dezember auf 5,924 Zloten festgesetzt.

Der Notiz am 1. Dezember. Danzig: Ueberweisung 57,43 bis 57,56%, Bar 57,46—57,60. Berlin: Ueberweisung 46,825—47,025, Polen: Ueberweisung 46,85—47,05, Kattowik: Ueberweisung 46,80—47,00, London: Ueberweisung 43,50. Bulgarien: Ueberweisung 1810. Cernowik: Ueberweisung 17,90. Zürich: Ueberweisung 58,20. New York: Ueberweisung 11,25. Mailand: Ueberweisung 207, Riga: Ueberweisung 61, Budapest: Bar 63,85—64,15.

Währungen Börsen vom 1. Dezbr. Umläge, Verkauf—Kauf: Belgien —, Belgrad —, Budapest —, Bukarest —, Oslo —, Seltinsfors —, Spanien —, Holland —, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London 43,48%, 43,59% — 43,38, New York 8,90, 8,92 — 8,88, Paris —, Prag 28,41%, 26,48 — 26,35, Riga —, Schweiz 171,90, 172,33 — 171,47, Stockholm —, Wien —, Italien —.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 1. Dezember. In Danziger Gulden wurde notiert: Devisen: London 24,99% Gd., 24,0% Br., New York — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Warschau 57,46 Gd., 57,60 Br., — Notizen: London — Gd., — Br., New York — Gd., — Br., Berlin 122,337 Gd., 122,643 Br., Polen 57,43 Gd., 57,56%, Br.

Berliner Devisenkurse.

| Dtsch. Discont. Sätze | Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark | In Reichsmark | | In Reichsmark | |
|-----------------------|--|---------------|--------|---------------|--------|
| | | 1. Dezember | Brief | 31. November | Brief |
| | Buenos-Aires 1 Bel. | 1,787 | 1,791 | 1,786 | 1,790 |
| | Canada . . . 1 Dollar | 4,183 | 4,194 | 4,187 | 4,195 |
| 5,48% | Japan . . . 1 Yen | 1,918 | 1,922 | 1,914 | 1,955 |
| | Konstantinopel 100 Fr. | 20,92 | 20,97 | 20,925 | 20,965 |
| | Kairo . . . 1 äa. Wfd. | 2,118 | 2,172 | 2,157 | 2,161 |
| 4,5% | London 1 Wfd. Ster. | 20,598 | 20,438 | 20,441 | 20,441 |
| 3,5% | New York . . . 1 Dollar | 4,1810 | 4,1890 | 4,1820 | 4,1900 |
| | Rio de Janeiro 1 Milr. | 0,497 | 0,499 | 0,497 | 0,499 |
| | Uruguay 1 Goldpes. | 4,295 | 4,304 | 4,295 | 4,304 |
| 4,5% | Amsterdam . 100 Fl. | 168,94 | 169,28 | 168,93 | 169,32 |
| 10% | Athen | 5,494 | 5,506 | 5,584 | 5,596 |
| 4,5% | Brüssel-Ämt. 100 Fr. | 58,435 | 58,555 | 58,45 | 58,57 |
| 6% | Danzig . . . 100 Gul. | 81,56 | 81,72 | 81,58 | 81,74 |
| 6% | Seltinsfors 100 Sk. | 10,525 | 10,545 | 10,53 | 10,55 |
| 6% | Italien . . . 100 Lira | 22,61 | 22,65 | 22,74 | 22,78 |
| 7% | Osaka 100 Yen | 7,365 | 7,379 | 7,368 | 7,382 |
| 5% | Kopenhagen 100 Kr. | 112,10 | 112,32 | 112,12 | 112,34 |
| 8% | Lissabon . . . 100 Esc. | 20,58 | 20,62 | 20,58 | 20,62 |
| 5% | Oslo-Christ. 100 Kr. | 111,17 | 111,39 | 111,21 | 111,43 |
| 5% | Paris 100 Fr. | 16,445 | 16,483 | 16,45 | 16,49 |
| 3,5% | Prag 100 Kr. | 12,393 | 12,413 | 12,398 | 12,418 |
| 10% | Schweiz . . . 100 Fr. | 80,63 | 80,79 | 80,665 | 80,815 |
| 5% | Sofia 100 Leva | 3,022 | 3,028 | 3,024 | 3,030 |
| 4% | Spanien . . . 100 Pes. | 67,91 | 68,05 | 69,58 | 69,72 |
| 4% | Stockholm . 100 Kr. | 112,73 | 113,01 | 112,80 | 113,02 |
| 6,5% | Wien 100 Kr. | 58,96 | 59,08 | 58,97 | 59,09 |
| 6% | Budapest . . . Pengö | 73,17 | 73,31 | 73,16 | 73,30 |
| 8% | Warschau . . 100 Zl. | 46,825 | 47,025 | 46,825 | 47,025 |

Züricher Börse vom 1. Dezember. Ämtlich: Warschau 58,15, New York 5,1852%, London 25,29%, Wien 73,12%, Italien 28,14, Belgien 72,47%, Budapest 90,75, Seltinsfors 13,05, Sofia 3,74%, Holland 209,52%, Oslo 137,90, Kopenhagen 139,00, Stockholm 139,85, Spanien 84,85, Buenos Aires —, Tokio —, Bukarest 3,19%, Athen 6,90, Berlin 123,86, Belgrad 9,13, Konstantinopel 2,67%, Paris 20,39%, Prag 15,36%.

Die Bank Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Schein 8,85 Zl., do. kl. Scheine 8,84 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,29 Zl.

Bücherschau.

Das Bürgerbuch der Stadt Königs von 1550—1850 von Elisabeth Kloß. (Kommissionsverlag der Danziger Verlagsgesellschaft m. b. H.) Preis 5 Dgg. Gulden. Erschienen in der Reihe der „Quellen und Darstellungen zur Geschichte Westpreußens“, herausgegeben vom Westpreussischen Geschichtsverein.

Die Veröffentlichung ist insofern von großer Bedeutung, als sie einen Einblick in die Entwicklung der Stadt Königs gibt, und zwar gerade im Laufe der drei Jahrhunderte, in denen Königs zunächst unter polnischer, und dann nach der ersten Teilung Polens (von 1772 an) unter preussischer Herrschaft stand. Das Bürgerbuch wird in seinem vollen Umfange abgedruckt und enthält außer vielen tausend Bürgernamen auch Angaben über Beruf, Konfession und Herkunft der Bürger. In einem kurzen Vorwort wird auf einige besonders wichtige Tatsachen hingewiesen. Königs war vor allem eine Handwerkerstadt. Die meisten Bürger waren Tuchmacher. Erst am Ende des 17. Jahrhunderts beginnt der Kaufmannstand sich in Königs zu entwickeln. Aus den Angaben über die Konfession der Bürger geht hervor, daß sie fast alle evangelisch und lutherisch waren. Auch im Rate der Stadt saßen stets nur evangelische Bürger. Besonders bemerkenswert ist die Sprache und Herkunft der Königer Einwohner. Der Bürgerstand wurde selbst in der polnischen Zeit stets in deutscher und nie in polnischer Sprache geleitet. Aus der ganzen Zeit 1550—1770, also gerade in jenen 220 Jahren, in denen Königs unter polnischer Herrschaft stand, lassen sich unter den 2000 Bürgern höchstens 25 mit polnischer Abstammung nachweisen. Dieser geradezu verschwindend kleine Prozentsatz polnischer Bürger beweist eindeutig, daß die Stadt Königs, die im Jahre 1919 durch den Vertrag von Versailles unter Verufung auf die historische Vergangenheit den Polen zugesprochen worden ist, immer — und gerade in der Zeit, da sie zu dem historischen polnischen Staate gehörte, eine rein deutsche Stadt gewesen ist. Ein genaues Personen- und Ortsverzeichnis erleichtert die Benutzung des Buches.

Ostdeutsche Monatshefte, Sonder-Ausgabe „Ostdeutsche Köpfe“, Jahrg. 8, Heft 8, November 1927. Herausgeber: Carl Lange, Oliva b. Danzig.

Zu den vielen Heften über Ostdeutsche Kunst und Dichtung kommt dieses Sonderheft „Ostdeutsche Köpfe“, das wiederum zeigt, wieviel Kraft und wieviel künstlerisches Wollen im deutschen Osten vorhanden ist. Es können natürlich in diesem Zusammenhang nur Streiflichter sein, aber diese geben schon eine solche Fülle von Anregung, daß der Wunsch wach wird, sich tiefer mit den ostdeutschen Dichtern und Künstlern zu beschäftigen. Es würde zu weit führen, alle die Namen anzugeben. Aus der Menge der Beiträge von und über Ostdeutsche Köpfe führen wir die beiden an, die

100 franz. Franken 34,91 Zl., 100 Schweizer Franken 171,13 Zl., 100 deutsche Mark 211,73 Zl., 100 Danziger Gulden 172,85 Zl., tschech. Krone 26,30 Zl., österr. Schilling 125,15 Zl.

Warenmarkt.

Pfoser Börse vom 1. Dezember. Fest verzinsliche Werte: 5proz. Präm.-Dollarsanleihe 64,50, 5proz. Doll.-Br. der Pol. Landf. 92,75, 4proz. Konv.-Anl. der Pol. Landf. 52,50, 5proz. Konv.-Anl. 65,50, 6proz. Roggenbriefe 25,90. — In d u r t e a t i e n: Przemyslowców 1,10, Cenieltki 51,00, Coptana 18,00, Herzfeld-Wiktorius 57,00, Luban 105,00, Wym. Chemiczna 0,85 bis 0,95.

Produktenmarkt.

Getreide. Kattowik, 1. Dezember. Preise je Doppelzentner in Zl.: Weizen für den Export 53—54,50, fürs Inland 51,75—52,00, Roggen für den Export 53,50—54,50, fürs Inland 44 bis 46, Hafer für den Export 39,50—41,00, fürs Inland 37,50—38,75, Gerste für den Export 49—52, fürs Inland 43,50—45,50, Weizenklein 55—56, Sonnenblumenkuchen 49—50, Weizenklein 31—32, Roggenklein 31—32. Tendenz: fest.

Danziger Produktenbericht vom 1. Dezember. (Ämtlich.) Preis pro Zentner in Danziger Gulden. Weizen, 128 Wfd. 14,00 bis 14,15, do. 124 Wfd. 13,25, do. 120 Wfd. 12,50, do. 117 Wfd. 12,00, Roggen Tendenz fest 12,75, Gerste 11,75—13,00, Futtergerste 11,00—11,75, Hafer 10,50—11,00, kleine Erbsen 12,00—15,00, grüne Erbsen 14,00—21,00, Viktoriaerbsen 20,00—26,00, Roggenklein 9,00, grobe Weizenklein 9,25, Gelbkorn —, Weizenklein 10,00—11,50, Aderbohnen 11,00—11,50, Wicken 10,00—11,00, Gelbkorn —, bis —, Blauohnen —, bis —, Großhandelspreise per 50 Kilogramm waggontrei Danzig.

Biehmarkt.

Prager Fleischmarkt. Prag, 30. November. Heute wurden in der Prager Centralfleischhalle verkauft (Preise in Tschechokronen, 100 Kr. = 26,30 Zl.): Schafje von 7,30—12 Kr., Küber von 8—11,50 Kr., ausnahmsweise zu 12—12,50 Kr., Speck von 14 bis 15,50 Kr., Ziegen von 4—8 Kr., einheimische Schafje von 12,50 bis 13,50 Kr., ausnahmsweise um 14—14,25 Kr., polnische Schafje, in Polen geschlachtet, von 12—13,75 Kr., gefrorenes Rindfleisch (im ganzen), hinteres für 10—11,25 Kr., Rindfleisch einheimischen Ursprungs: vorderes Ochsenfleisch von 8—12 Kr., hinteres von 11—14 Kr., Eierfleisch im ganzen (4 Viertel) von 9,50—10 Kr., vorderes Kuhfleisch von 5—7 Kr., hinteres von 7—10 Kr., Fleisch von jungen Ochsen oder Kühen bis zu 1 Jahre alt, im ganzen (4 Viertel) von 7,50—9,50 Kr., Auschrofffleisch von 3—5 Kr. Alles per 1 Kg. mit Verbrauchssteuer. — Der Verlauf des Marktes war mittelmäßig.

Materialienmarkt.

Leber. Posen, 1. Dezember. Notierungen für Rohleder, aus erster Hand bezahlt: gefalztes Rindleder das Kg. 2,60, getrocknetes 4, Kalbleder, gefalzen, 1. Gattung, das Stück (4 Kg.) 12, getrocknetes 8, getrocknetes Kaninchenfell 1. Gattung das Kg. 5,90, Winterfell das Stück 2, Sommerfell 5, trockenes Schaffell, wollig, das Kg. 4, gefalzen 1. Gattung 2, gefrorenes Schaffell 1,60, gefalzenes Pferdefell 1. Gattung das Stück 35—40, getrocknet das Stück 25, getrocknetes Ziegenfell das Stück 10—11 Zl.

Berliner Metallbörsen vom 1. Dezbr. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolitupfer wirebars, prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 131,75, Rematted-Plattenzinn von handelsüblicher Weichheit —, Originalhüttenaluminium (98/99%, in Blöden, Walz- oder Drahtbarren 210, do. in Walz- oder Drahtbarren 99%, 214, Reimüdel (98—99%) 350, Antimon-Regulus 80,00—95, Feinsilber für 1 Kilogr. fein 80,50—81,00.

Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel am 1. Dezember:

| | | | |
|---------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Krakau | + 2,20 — (—) | Graubenz | + 0,41 + (0,33) |
| Zawichost | + 1,65 + (1,77) | Aurzebrak | + 0,77 + (0,68) |
| Warschau | + 2,51 + (2,65) | Montau | + 0,03 — (0,03) |
| Bielsk | + 2,69 + (2,95) | Piel | + 0,16 — (0,23) |
| Thorn | + 2,92 + (2,61) | Dirschau | + 0,53 — (0,62) |
| Gordon | + 1,20 + (0,34) | Einlage | + 2,16 + (2,12) |
| Yulm | + 0,35 + (0,20) | Schiewenhorki | + 2,44 + (2,30) |

(Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Eisbericht vom 1. Dezember:

Das bei Thorn stehende Eis setzte sich heute nacht um 12 Uhr bei einem Wasserstand von + 3,88 Meter in Bewegung. Von 718 bis 730 Eistreiben 1/3 Strombreite, von 730—784 Eistreiben in ganzer Strombreite, von 784—810 vereinzelte Eissollen, von 810 bis zur Mündung eisfrei. Sämtliche Eisbrecher liegen in Einlage.

Hochwertige Musikapparate

Bequeme Teilzahlungen!
Große Plattenauswahl!

Grammophonhaus Jerzy Dziembowski
Bydgoszcz, Plac Wolności 1.

ersten Wörter, die wir fallen, sind die wichtigsten Grundsteine des Verständes und unsere Wärterinnen sind unsere ersten Lehrer der Logik.

Wie richtig der tiefblickende Kenner der Volksseele und der Erforscher der Volkspoesie hier geurteilt hat, beweisen die Klagen, die nicht allein in Polen, sondern auch in anderen von Deutschland abgetrennten Gebieten erhoben werden, z. B. im Elsaß, wo die Schüler der höheren Schulen gegenüber den Franzosen im Rückstande bleiben, weil die Franzosen im Unterricht von ihrer Muttersprache auszugehen können, während man die Elsässer zwingt, in einer fremden Sprache ihre Studien zu machen, deren Worte ihnen nicht die deutschen Begriffe geben, wie sie die Muttersprache bietet. Und was es heißt, mit einem undeutlichen Begriffsmaterial in der Jugendzeit sich Kenntnisse zu erwerben, kann jedermann ermessen, der von Jugendbildung eine Ahnung hat. Unsere fehlgeschickten Stammesgenossen geraten also im Wettbewerb um Staatsämter und Lebensstellungen in eine für sie unvorteilhafte Lage, und sie werden nur mit der größten Mühe gegen diese gegebene Rückständigkeit ankämpfen können. Weniger begabte Zöglinge geraten von vornherein ins Hintertreffen.

Um eines seiner wichtigsten Erbgüter gebracht zu werden, ist für ein Volk ein Zustand, der in der fortgeschrittenen modernen Welt nicht mehr möglich sein sollte. Durch den Ausgange des Krieges ist eben eine neue Barbarei über die europäische Welt gekommen, an deren Bekämpfung wir alle wieder arbeiten müssen. Nicht bloß deswegen, weil die deutschen Stammesgenossen die am meisten heimgesuchten Leidtragenden sind, sondern weil ein solcher Zustand mit der menschlichen Gerechtigkeit nicht vereinbar ist. Durch das Mittelalter und die ganze Neuzeit hindurch hat man „Sprachinseln“ in den verschiedensten Ländern zugelassen, die wahrlich kein Hemmnis für die Kultur waren. Warum soll auf einmal plötzlich nun die Sprachgrenze mit der politischen Einheit gleichgesetzt werden? Warum soll ein solches Attentat auf die sprachliche Stammesangehörigkeit bei Beginn des zwanzigsten Jahrhunderts vollzogen werden, wo es sich noch dazu um Angehörige eines Sprachstammes von nahezu hundert Millionen handelt, der zu den in der Kultur fortgeschrittensten Stämmen der Welt gehört? Soll der deutsche Sprachstamm hinter den Chinesen zurückstehen, die in London ihre Schulen unterhalten können, ohne daß das englische Weltreich deswegen Erschütterungen zu befürchten braucht?

Wie ein Mann sollen darum alle Deutschen in der ganzen Welt zusammenstehen, um das Erbgut ihrer Stammesgenossen zu verteidigen.

Es ist ein heiliger Recht, auf den sie ein Recht haben, den ihnen niemand rauben darf. Er ist geschützt durch die ungeschriebene Magna Charta der menschlichen Gerechtigkeit.

RKA.

in diesem November ihren 60. Geburtstag feiern und sich als Dichter und Kritiker besonders ausgezeichnet haben: Elisabeth Siewert und Lubwig Goldstein verdienen beide, daß sie in ihrem Schaffen und Fördern deutscher Kultur und Kunst weiteste Beachtung finden. — Ausgezeichnet ist der Gedanke, daß dieses Heft Porträts der Dichter und Künstler bringt. Das gibt dem Heft, das noch mit Bildern von Danziger Künstlern geschmückt ist, eine sehr lebendige Note. Diese Art der Darstellung sollte mehr als bisher angewendet werden.

„Mein Kränzlein“, Spiel und Lied deutscher Kinder in Polen. Gesammelt von Friedrich Just, Sienna, mit Scherenschnitten von Elisabeth Fischer, Waldan. Posen, Weihnachten 1927, im Verlage der Deutschen Bücherei.

Unter der großen Anzahl von Bilder- und Märchenbüchern, die in bunter Reihe die Auslagen der Büchereiläden schmücken, erregt eines unser ganz besonderes Entzücken, denn es ist aufs engste mit unserer Heimat und unserer Kindheit verknüpft. Jedes Land und jede Gegend haben ihre besonderen Abzählverschen und Reime. Unsere nun, aus dem Posenen Lande, hat unser Heimatdichter Farrer Just in der lobenswürdigen Weihnachtsgabe der Posenen „Deutschen Bücherei“ zusammengetragen. Ein anderes Posenen Kind, die im Komponieren von Schattenspielen sehr begabte Elisabeth Fischer, hat mit Künstlerhand diese Verslein lebendig gestaltet mit feinen und treffenden Scherenschnitten. Da sehen wir den Paul, der sich seine Schuhe putzt, sich eine Frau nimmt, mit ihr spazieren geht und später mit ihr in den Dreck fällt — wer konnte nicht dieses schöne Lied! Paul steht da mit feet zurückgeschobener Mütze, eine Nelke zwischen den Zähnen, emsig bei der Arbeit. Oder die schöne Ella, die Kranzbinderin, sitzt auf blumiger Wiese, hat ein Kränzchen in der einen, ein Blümlein in der andern Hand und horcht dem Gesang des Vögels an, das auf ihrer großen Zehe Platz gefunden hat. Ein trammes Bypöchen, das nach hinten weht, erinnert uns an liebe alte Zeiten. Bypöchen haben sie alle, die kleinen Dirnen, auch die zwei, die mit nackten Beinen in übermütiger Freude um den Hollarbusch tanzen Mit großer Lebendigkeit, urwüchsiger Freude und in schlichter Reinheit tanzen die kleinen Gestalten vor uns ihren Reigen, daß wir selbst mit in der Reihe sein möchten, unsere Reinen an die Hand nehmen und mit ihnen wieder Kinder sein bei den alten unvergesslichen Reimen.

Alle hier angezeigten Bücher sind zu beziehen durch die Buchhandlung Erich-Geht Nachf., Bydgoszcz. (14458)

Sämtliche angezeigten und besprochenen Bücher sind vorrätig oder können durch die Buchhandlung Arnold Kriebitz, Grudziadz, Mickiewicza 8, bezogen werden. (14720 *)

Zum Bezuge obiger Bücher empfiehlt sich Oswald Bernick, Buchhandlung, Bydgoszcz, Dworcowa 8. (15024)

Habe mich als
Arzt
in **Sepólno**, ul. **Sadowa 6**,
Telefon 6, vis a vis der Krankenkasse
niedergelassen.
Dr. med. A. Fucić

Bydgoszcz Szubin
Telefon Nr. 965 Telefon Nr. 4
J. u. P. Czarnecki
Dentisten
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9.
Sprechstunden: 12382
durchgehend von 9 bis 5 Uhr.

Am 7. 12. d. Js. findet in Nowawies Wielka
Bieh- und Pferdemarkt
statt. 7788 Kramer.

Wer erteilt in den
Abendstunden gründl.
poln. Unterricht?
Vdr. m. Preisang. u. G.
14891 a. d. Geschft. d. 3tg.
Stühle zum Flechten
nimmt an 4718
Braun, Dworcowa 6.

Berberei 7468
zahl Höchstpreise für
sämtliche Felle u. Rob-
baare, Gerbe u. färbe
aller Art Felle. Auf-
arbeitung v. Pelzschä-
den, Lager von Pelzschä-
den, Wilczak, Malborska 13.

Kirchzettel.
Bedeutet anschließende
Abendmahlsfeier.
Fr. z. = Freitagen.
Sonntag, den 4. Dez. 27.
(2. Advent).

Bromberg. Pauls-
Kirche. Vorm. 10 Uhr:
Pfarrer Weiß, 11½ Uhr:
Abr. Gottesdienst, Nachm.
5 Uhr Versammlung des
Jung-Mädchervereins im
Gemeindeh., Donnerstag,
fällt die Adventsandacht
aus.

Evangel. Pfarrkirche,
Borm. 10 Uhr: Pfr.
Seifried, 11½ Uhr: Pfr.
Gottesdienst, Abends
8 Uhr Feiertliche Ver-
sammlung zur Feier des
50-jährigen Bestehens der
Blaukreuzarbeit im Ge-
meindehaus, Elisabethstr. 10.
Ansprachen von Pfarrer
Seifried, Dr. Staemmler,
Uhrmacher Schwittag und
Pfr. Lassahn, Donner-
stag, abends 8 Uhr Ge-
meindeabend der Pfarr-
Kirche und ihrer Frauen-
hilfe und b. Kirchendoms
im Gemeindehause bei
freiem Eintritt.

Christliche Brm.
10 Uhr Pfr. Burmbach,
Fr. z. 11½ Uhr: Pfr.
Gottesdienst im Gemein-
dehaus, Dienstag, Nachm.
5 Uhr Versammlung der
Frauenhilfe i. Gemein-
dehaus, Mittwoch, abds. 8
Uhr: Vereinsstunde des
Jungmänner-Vereins im
Gemeindehaus.

Kath. Kirche. Fran-
zenstraße 87/88. Vorm.
10 Uhr Gottesdienst, Pfr.
Lassahn, 11½ Uhr: Kin-
dergottesdienst, Nachm. 1/4
Uhr Jugendbund, Nachm.
Gebungsstunde fällt aus.
Ev.-luth. Kirche. Wole-
nerstraße 13. Vorm. 10
Uhr: Segelgottesdienst, —
Donnerstag, Nachm. 5 Uhr
Gemeindeabend im Civil-
kasino, Freitag, abds. 7
Uhr: Adventsgottesdienst.
**Neupapollische Ge-
meinde.** Sniadeckich 43
(Elisabethstraße). Jeden
Sonn- und Feiertag vor-
mittags 9½ Uhr u. nach-
mittags 8½ Uhr Gottes-
dienst, Mittwoch, abds. 8
Uhr Gebetsstunde.

Schlesienau. Vorm. 10
Uhr: Vortragsgottesdienst,
danach Kindergottesdienst,
Donnerstag, abds. 7 Uhr
Adventsandacht.
Prinzeshof. Nachm. 4
Uhr Gottesdienst, Sup.
Klmann.

Kl. Bartelje. Vorm.
10 Uhr: Gottesdienst, da-
nach Kindergottesdienst.
Schröttersdorf. Nachm.
5 Uhr Adventsandacht.
Wielno. Vorm. 10 Uhr:
Gottesdienst, Nachm. 2 Uhr
Gottesdienst in Hammer.
Freitag, Nachm. 6 Uhr:
Adventsandacht.
Nielsen. Vorm. 10 Uhr:
Gottesdienst.
Wieschelsdorf. Vorm. 10
Uhr Kindergottesdienst, —
Nachm. 2 Uhr Gottesdft.
Warcin. Vorm. 10 Uhr:
Gottesdienst.

Katel. Vorm. 10 Uhr:
Gottesdienst in Erlau, —
Nachm. 3 Uhr Gottesdft.
in Kafel, — Mittwoch,
Nachm. 6 Uhr 2. Advents-
andacht, — Donnerstag,
Nachm. 1/5 Uhr Frauen-
hilfe.

Heirat
Evang. Mädchen, 30 J.,
möchte mit einem evgl.
Serrn bis 40 Jahr. in
Briefwechsel, tret. zwecks
baldig. Heirat.
Mitw. mit 1-2 Kind.,
auch Handwerkl. angen.
Gefl. Zuschr. u. Z. 7748
a. d. Geschft. die. Zeitg.

Erntegemeint!
Zwei nicht allzu häßl.
Menschen, Br. u. Schw.
evgl., d. u. bl., 25 u. 21 J.,
a. log. nicht unvermögl.,
lehn. i. nach ein. gemütl.
Seim. Verm. erw. Gen.
Zuschr., w. mögl. m. Bild
u. Z. 7756 a. d. Geschft. d.
3tg. erb. Str. Distr. zug.

als Beamter
unter Leitung gesucht.
Gefl. Off. mit Zeugniss-
abschrift, und Gehalts-
ang. erbeten an die
Gutsverwaltung, Esna
(Post und Bahn), pow.
Sepólno.
Suche z. 15. 12. einen
Rendanten
der die Hof- u. Speicher-
wirtschaft übernimmt
und der die polnische
Sprache i. Wortu. Schr.
beherrscht. Alter nicht
unter 30 Jahren. 14927
Preuß. Kartonn.
poczta Subtown,
pow. Tczew.

Das gut und bleibe schlank!
Durch tägliche Prüfung deines
Gewichts.
Meine dauerhaft, leicht transportable
Personenwaage
sollte in keinem Haushalt fehlen.
14831 Verlangen Sie Prospekte.

A. Hensel, Bydgoszcz
Tel. 193 u. 408 ul. Dworcowa 97 Tel. 193 u. 408

Radio-Empfangsapparate
das geeignetste Weihnachtsgeschenk
nur von der Firma 14653
Inz. R. i T. Jankowsky
Bydgoszcz, Sniadeckich Nr. 2. Telefon 1107.

Wer ist so freundlich und gibt mir die
leibige Adresse des Schriftsetzers
Herrn Franciszek Tołodziecki
bekannt. Frau Ludwika Lewandowski,
Bydgoszcz, Senatorika 13.
7782

Die Marke
der vornehmen Welt
CHAMPAGNE
Monopole
Heidsieck & Co.
MAISON FONDÉE EN 1785

Reims.
Die aus Reims importierten Flaschen
tragen einen Halsstreifen
in französischen Farben mit dem Aufdruck:
Vin de Champagne
Importation directe.
General-Vertreter für Polen:
Theodor Stki & W. Bergel
Kraków, Długa 52. Wien, HoheWarte 48.

Schlittentufen
gebogene Radfelgen
in allen Größen offer.
Holzbiegerei Borowski,
Rafko. 14751

Kalisalz
Kainit
Thomas-
mehl
Kalk-
Stickstoff
empfiehlt
Landw. Ein- und
Verkaufs-Verein
Sp. z. z. o. o.
Bydgoszcz-
Bielawki.
Telefon 100.

Bedmarkt
1000-1500 Zloty
auf eine schuldenfreie
Landwirtschaft, Nähe
Bydg., evgl. Zini. nach
Bereinst. Off. unt. G.
7751 a. d. Geschft. d. 3tg.

4-5000 Zł.
auf ein Geschäftsgrund-
stück als zweite Hypoth.
von sofort zu leihen ge-
sucht. Offerten unter
R. 14998 an die Ge-
schäftsstelle die. Zeitg.

Offene Stellen
Zum 1. Januar 1928
wird unverh., gebild.
deutsch, Landwirt 14853

als Beamter
unter Leitung gesucht.
Gefl. Off. mit Zeugniss-
abschrift, und Gehalts-
ang. erbeten an die
Gutsverwaltung, Esna
(Post und Bahn), pow.
Sepólno.
Suche z. 15. 12. einen
Rendanten
der die Hof- u. Speicher-
wirtschaft übernimmt
und der die polnische
Sprache i. Wortu. Schr.
beherrscht. Alter nicht
unter 30 Jahren. 14927
Preuß. Kartonn.
poczta Subtown,
pow. Tczew.

als Beamter
unter Leitung gesucht.
Gefl. Off. mit Zeugniss-
abschrift, und Gehalts-
ang. erbeten an die
Gutsverwaltung, Esna
(Post und Bahn), pow.
Sepólno.
Suche z. 15. 12. einen
Rendanten
der die Hof- u. Speicher-
wirtschaft übernimmt
und der die polnische
Sprache i. Wortu. Schr.
beherrscht. Alter nicht
unter 30 Jahren. 14927
Preuß. Kartonn.
poczta Subtown,
pow. Tczew.

Das gut und bleibe schlank!
Durch tägliche Prüfung deines
Gewichts.
Meine dauerhaft, leicht transportable
Personenwaage
sollte in keinem Haushalt fehlen.
14831 Verlangen Sie Prospekte.

A. Hensel, Bydgoszcz
Tel. 193 u. 408 ul. Dworcowa 97 Tel. 193 u. 408

Radio-Empfangsapparate
das geeignetste Weihnachtsgeschenk
nur von der Firma 14653
Inz. R. i T. Jankowsky
Bydgoszcz, Sniadeckich Nr. 2. Telefon 1107.

Gesucht zum 1. Juli 1928 od. früher evgl., verh.
Rentmeister
erste Kraft, beider Landesprachen mächtig.
Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschr.,
Referenzen und Gehaltsanprüchen an 14833

Herrschaft Alenta,
poczta Nowemiaslo n. W., pow. Jarocin.
Gesucht per sofort
Bilanz-Buchhalter
für ein wohlhathiges Sägewerk mit Dampf-
mühle. Bewerber, die mit Steuerangelegen-
heiten aut vertraut sind u. der polnischen und
deutschen Sprache in Wort u. Schrift mächtig
sind, wollen ihre Angebote nebst Photographie
unter Z. 14856 an die Gf. dieser 3tg. senden.

Zischlerlehrlinge
fleht ein
Hugo Kubnert, Mroczka, Tel. 42.
Ein gebildeter jung.
Mann, der bereits
mehr Jahre in der
Landwirtschaft tätig
gewesen ist, findet
z. 1. Januar Stellung
als
Inspektor
Zeugnisabschriften zu
senden an 15007
Eugen Ziehm,
Gremblin b. Subtown

**Schmiedeg-
efelle**
unverheiratet, geprüft,
Hufbeschlagchmied. v.
sofort gesucht. 15006
G. Sauer,
Debowalaks,
powiat Wabrzeżno.

**Beizer und
Polierer**
stellen ein 14990
Gedr. Gabriel,
Gdanska 100.

Ruhmeister
mit eigenen Leuten für
Herdbuchherde, 70-75
Rühe, ca. 30 St. Jung-
vieh, Zuchtbullenauf-
zucht, wird z. 1. 4. 1928
geleht. Bewerb. woll.
sich unter Beifüg. ihrer
famli. Zeugn. mit An-
gabe der Lohnanpr. un-
ter Z. 14627 an die Ge-
schäftsst. die. 3tg. wend.

Schweizer
mit drei eigenen Leuten
zu 70 Milchkuh (Herdb-
buch) zum 1. 4. 28 geleht.
Dom. Jezioro fort.,
p. Niezchowo, pow.
Wyranskt. 15005

Lehrerin
r 6-jährigen Jungen
sof. geleht. Stembart.
Gdanska 114, l. r. 7773

**Kinder-
fräulein**
zu 6-jährigem Knaben
aufs Land geleht. Zu
melden 15014
Bydgoszcz, Gdanska
Wydgoszcz, Sztambartowa.

Suche
einige fähige Damen
zum Nähen, 7779
„Chic Parisien“,
Gdanska 157, vorn 2 Tr.

**Abrechnungs-
beamter**
unverheirat., flott und
sicher im Rechnen, für
landwirtschaftliche Ma-
schinenfabrik geleht.
Brandkenntnisse und
Beherrschung der poln-
isch u. deutsch. Sprache
erforderl. Neb. Gehalt
kostenfrei Zimmer, Be-
leuchtung, Heizung, Bew-
erzung mit Zeugniss-
abschrift, Lebenslauf
Angabe des Gehaltes u.
frühest. Eintrittsterm.
unter Z. 15009 an die
Geschäftsst. die. Zeitg.

Suche
einige fähige Damen
zum Nähen, 7779
„Chic Parisien“,
Gdanska 157, vorn 2 Tr.

**Rüchen-
Mädchen**
i. Gutshaus. Zeugn.
u. Lohnanprüche sind
einzuweisen. Off. un-
ter Z. 14930 a. d. G. d. 3. er
Z. 14935 erbeten.

PELZE!
Pelzwarenhaus
und Kürschneratelier
F. Jaworski i K. Nitecki
19 Dworcowa 19 Bydgoszcz Telefon Nr. 13-41
empfehlen in größter Auswahl:
Mäntel — Jacken
Pelzfutter — Felle
Kragen — Stolas
und alle anderen Pelzartikel
Bequeme Bedingungen! Bequeme Bedingungen!
Ausführung von Umarbeitungen
und Reparaturen unter Garantie!

**Gebild., evgl.,
junge Dame**
zur Pflege meiner drei
Knaben im Alter von
6, 4 Jahren u. 2 Mon.
zum 1. Januar 1928
für groß. Stadthaus,
bei vollem Familien-
anschluss geleht. Zwei
Mädchen vorhanden.
Erfahrung in Säug-
lingspflege erwünscht.
Zeugnisabschr., Bild u.
Gehaltsanpr. erb. an
Frau Alice Rozanowski,
Grudziadz, Adlermühle
14905

Frau od. Mädchen
für den Borm. gel., auch
für d. Wäsche. Fontross,
Pomorska 27. 7774

Stellengelehte
Landwirt, ev., ver-
heirat., 30 Jahre alt,
in der Landwirtschaft
erfahr., sucht Stell. als
Hofbeamter
Wirtschaftler od. dergl.
Ist bereit, mitzuarbeit.
Gefl. Angeb. an 15008
Evangel. Pfarramt
in **Niedzichowo**
powiat Now Tomysl.

Müllergefelle
20 Jahre alt, evgl., der
polnischen Spr. mächt.
u. mit Sauggasmotor
gut vertraut, sucht per
balb od. spät. Stellung.
Gefl. Off. unt. Z. 14921
a. d. Geschft. d. 3tg. erb.

Schäfer
vom Fach, mit guten
Zeugn. u. langj. Brau-
schäft. Stellung v. 1. 4. 28
auf arderer Schäferst.
Offerten unter Z. 7785
a. d. Geschftsst. d. 3tg.

Junges Mädchen
19 J. alt, sucht Stellung
vom 1. Januar 1928 als
Stütze. im Nähen,
Kochen u. Glanzplätten
vorhanden, war schon
in Stellung gewesen.
Freundl. Angebote sind
zu richten unt. Z. 14860
an d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Evangel. Besitzers-
töchter,**
die im Glanzplätten,
Nähen u. etw. Kochen
gewandt ist, sucht zum
1. 1. 1928 Stellung.
Stadt bevorzugt. Off.
unter Z. 7770 an die
Geschäftsst. die. 3tg.

Un- u. Verkauft
Haus m. freier Drei-
zimmerw. für
7500 Zł. zu verkaufen. 7790
Sokolowski,
Blac Wolnosci 2.

Gelegenheitskau!
Wassermühlengut, 430
Morgen groß, mit In-
ventar, eigener Jagd-
herrsch. Wohnhaus
mit 10 Zimmern,
Fischerei, herrlich,
unweit Stadt, gelegen
wegen Erbteilung bei
150 000 Zł. bar. Muszahl.
sofort veräußlich.
Off. von Selbstkäufer
a. d. Exp. d. Bl. u. Nr.
Z. 14935 erbeten.

Ein schw. 7771
Gehrod - Paletot
jait neu, für sch. Figur,
billig zu verkaufen
Bahnhofstr. 22/23, pt. 1.

Wohnungen
Suche zum 1. Januar oder später
4-5 Zimmer-Wohnung
ptr. oder 1. Etage, im Mittelpunkt bevorzugt.
Geschte, Starczanowo,
v. Murowana - Goslina.

Wohnungen
Suche zum 1. Januar oder später
4-5 Zimmer-Wohnung
ptr. oder 1. Etage, im Mittelpunkt bevorzugt.
Geschte, Starczanowo,
v. Murowana - Goslina.

Wohnungen
Suche zum 1. Januar oder später
4-5 Zimmer-Wohnung
ptr. oder 1. Etage, im Mittelpunkt bevorzugt.
Geschte, Starczanowo,
v. Murowana - Goslina.

Gehr preiswert gebe wieder ab
Zuchtbullen
aus meiner Hochzuchttherde mit ausgeprägtem
Milchtyp, großer Ausgeleihenheit und vor-
züglicher Gesundheit. 14743

Goerk, Gorzechowio (Sachheim)
Eine fast neue
Browninglinde,
Ral. 12, 5 Schuß, mit
100 Patronen Salen-
schrot, eine neue
Mauserbüchse, Kal. 7,5,
sow. ein groß. Schautel-
pferd u. transportable
Zimmerhauefl. alles
deutsches Fabrikat, hat
billig abzugeben. 7899
„Polonia“,
ul. Malborska 1.

Eine Pelzjade
(Rake), gut erhalt., für
sch. Fig., preisw. z. verk.
Kujawska 116, 1 Tr. 7772

Dampfdreismaschine
„Lanz“
moderner Bauart, mit
Rugellaag., Trommel-
breite 1500 mm, Trom-
mel 500 mm Ø 6 Schlag-
leisten, gründlich aus-
repariert mit Garantie,
habe sofort lieferbar
u. auf meinem Lager
zu beschiffen. 15018

Hugo Chodan
dawn. Paul Selzer
Poznań, Przemysłowa 23
Stehenden
**Quersieder-
Dampfsteffel**
mit angebaut. Dampf-
maschine, ca. 6 PS., für
Wollerei ev. geeignet,
habe billig abzugeben.
Hugo Chodan,
dawn. Paul Selzer,
Poznań, 15019
ul. Przemysłowa 23.

Drillmaschine
gut in Stand geleht,
steht sehr billig zum
Verkauf. 14932

Laskowo b. Osno
Bahnsation Lopinno,
Manthoi, Schmiedemstr

**Stichelhaar-
hündin**
ab. Im zweiten Felde
eingetragen. Dressur
durch Förster. Aller-
beste Abstammung.
Kaufe 14898

gut. Wiesenheu
einige hundert Zentner.
Birkel, Olszewo
bei Raklo n. Notecia.

Pianino wenig gebr.
dich. Fabrikat,
verkauft günstig. 7715
Koerdt, Król. Jadwini 4b

Klavier gebraucht,
gut erhalten,
kaufe per Rasse 7787
Kwolk, Kaszubska 5.

Klavier
oder **Flügel**
auch reparaturbedürf-
tig, laufe sofort. 14984
Frau Juraszek, Poznań,
Górna Wilda 15.

Möbl. Zimmer
Gut möbliert. Zimmer
zu vermieten. Nobel,
Dworcowa 31b. 7788

Möbl. Zimmer
Gut möbl. Z., 10 Min. v.
Sauptbahnh., lep. Eins-
an besser. Herr v. Iogel,
od. 15. 12. zu vermieten.
Banien, Jasna 19. 7705

Rundschau des Staatsbürgers.

Die landwirtschaftlichen Tarifverhandlungen abgebrochen.

Die seit einiger Zeit unter dem Vorsitz des Herrn Arbeitsinspektors Ing. Zagrodzki-Thorn geführten Einigungsverhandlungen über den Tarifvertrag für das neue Arbeitsjahr haben bisher zu keinem Ergebnis geführt. Sie mußten am 30. November abgebrochen werden. Aus diesem Grunde haben die Arbeitgeberverbände beim Ministerium für Arbeit und soziale Fürsorge, mit der dringenden Bitte um Beschleunigung, ein Schiedsgericht beantragt. Ungeachtet dessen sollen jedoch noch vor dem Zusammentritt des Schiedsgerichts neue Verhandlungen zwecks Einigung angebahnt werden, deren weiteren Verlauf man vorläufig noch abwarten muß.

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 2. Dezember.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa frühes Wetter bei unveränderten Temperaturen und geringer Niederschlagsneigung an.

Sauberkeit!

Trotzdem wir einen Innenminister haben, der auf große Sauberkeit in den Straßen, Geschäften, Häusern und Höfen achtet, gibt die Unsauberkeit der Bromberger Straßen immer wieder zu lebhaften Klagen Anlaß. Schon vor Wochen hatte man im Stadtparlament die ganz ungenügende Reinigung, besonders einiger Nebenstraßen, gerügt und betont, daß die Sauberkeit der Straßen in keinem Verhältnis zu der Größe der Stadt stehe. Auf diese Interpellation gab der Magistrat in der letzten Stadtverordnetenversammlung keine Antwort. Es war eine völlig ungenügende Antwort, aus der nur hervorging, daß die seinerzeit gerügte Unsauberkeit auf den Blätterabfall und den starken Wind zurückzuführen sei! Zwei Tatsachen, die niemand wird bestreiten können, die aber nur bestätigen, wärüber die Interpellanten sich beschwert hatten: daß die Straßen nicht sauber waren. Nicht den Grund dieser Unsauberkeit wollte man wissen, sondern das Mittel zur Beseitigung derselben.

Auch bei dem letzten Schneefall hat man feststellen müssen, daß die Straßenreinigung durchaus nicht auf der Höhe ist. Zwar hatte man den Schnee zu Haufen aufgeschaukelt und am Straßenrande liegen lassen; aber abgeholt wurde er (selbst von Hauptstraßen wie der Danziger) erst, nachdem schon starkes Tauwetter eingetreten war und die Schneehaufen zu schmelzen begannen. Der Fahrdamm der Straßen, der früh, wenn die Reinigungskolonnen segelten, noch gefroren war, war um die Mittagszeit mit einer Schmutzschicht bedeckt, die von den Automobilen leider nicht nur in alle Himmelsrichtungen, sondern auch an die Kleider der Passanten gespritzt wurde. Es zeigte sich, daß die Straßenreinigung durchaus nicht ihrer Aufgabe gewachsen ist, daß zwar regelmäßig zur festgesetzten Zeit gefegt, aber keineswegs „individuell“, den Verhältnissen entsprechend, gearbeitet wird. An solchen Tagen mit Tauwetter müßte vor allen Dingen eine mehrfache Reinigung erfolgen. Das ist man der Stadt und ihren Bewohnern schuldig.

Bei der Besprechung dieser Angelegenheit der Straßenfäuberung bzw. Nichtfäuberung empfahl einer der Stadtverordneten übrigens der Polizei, die doch bei allen Hauswischen so peinlich darauf achte, daß die betr. Vorhöfen gut durchgeföhrt werden, auch — auf den Magistrat etwas acht zu geben! Der Besche nämlich auch Häuser, vor denen leider, wie die letzten Schneefälle gezeigt hätten, nicht immer gefegt worden sei. Und gewissermaßen wäre ja schließlich auch die Stadt verpflichtet, mit gutem Beispiel voranzugehen!

Die Stadtverordnetenversammlung nahm die Antwort des Magistrats nicht zur Kenntnis. Hoffentlich macht er in der neuen Sitzung wenigstens die Zusage, daß in Zukunft Abhilfe geschaffen wird. Und falls sich erweisen sollte, daß die bisher bewilligten Summen für die Straßenreinigung zu gering, die Zahl der Fahrer zu klein ist, dann müßte unbedingt bei Aufstellung des neuen Haushaltsplanes eine größere Summe für diese Zwecke veranschlagt werden. Auf Sauberkeit der Straßen hat jeder steuerzahlende Bürger Anspruch, Sauberkeit der Straßen ist ein Kennzeichen der ganzen Verwaltung und prägt sich gut in das Gedächtnis jedes Reisenden ein.

Die amerikanischen Universtitäten.

Von Professor Dr. Gerhard Vudde.

Der „Amerikanismus“, der sich neuerdings in manchen Kreisen bei uns breit macht, hat es mit sich gebracht, daß diese Kreise oft unbesehen amerikanische Einrichtungen als Vorbilder hinstellen, denen man in Europa nachstreben müsse. Da ist es sehr verdienstlich, wenn Deutsche, die längere Zeit in Amerika gelebt und Gelegenheit gehabt haben, dort Beobachtungen anzustellen, ihre Landleute darauf hinweisen, daß auch in Amerika nicht alles, was glänzt, Gold ist, daß die dortigen Einrichtungen neben unerkennbaren Vorzügen auch bedenkliche Schattenseiten zeigen, und daß, wenn wir sie ohne weiteres übernehmen wollten, wir unserer deutschen Kultur unermesslichen Schaden zufügen würden. Das gilt vor allem von den amerikanischen Universtitäten.

Infolge der gewaltigen Stiftungen, die diesen Universtitäten von den Geldheutigen Amerikas gemacht wurden und noch weiter gemacht werden, verfügen jene über so glänzende äußere Einrichtungen, wie sie unsere Universtitäten auch nicht entfernt aufweisen können. Aber dabei ist das Gefährliche für die erzieherische Zielsetzung und die Lehrmethode, daß an die meisten solcher Stiftungen naturgemäß die Bedingung geknüpft ist, den Treuhändern des Stifters Stimm und Stimme im Verwaltungsrat (dem Board of Trustees) zu gewähren. Auf diese Weise gewinnen Bankiers, Industrielle, Großkaufleute und reiche Grundbesitzer auch auf die geistige Ausgestaltung dieser Universtitäten einen Einfluß und machen diese ihrem Menschheitsideal dienbar, das nicht der geistig und sittlich freie Mensch, sondern der Erfolgsmensch ist, mit anderen Worten, auch die Universtitäten fallen der Amerikanisierung anheim. Die Amerikanisierung besteht in diesem Falle in der Abkehr von dem humanistischen Bildungsgedanken und von dem idealen Menschentypus, der selbstlos im Geiste Kampf und Vollendung sucht, und in deren Ersatz durch einen utilitaristischen Bildungsgedanken und den nach bloß äußeren Zielen jagenden Menschen.

Diese Wendung zeigt sich u. a. in der übertriebenen Bemerkung des Sports an den amerikanischen Universtitäten, wodurch die geistige Ausbildung stark zurückgedrängt

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 5,02, bei Thorn etwa + 3,00 Meter.

§ Eine nachträgliche Kontrollversammlung findet für die Gemeinden der Reserve (Kat. A) und des Landbureaus mit Waffe (Kat. C) der Jahrgänge 1901, 1899 und 1887 statt, die auf dem Gebiet der Stadt Bromberg wohnen und sich bei den Kontrollversammlungen in der Zeit vom 15. Oktober bis 2. November nicht gemeldet haben. Diese neue Kontrollversammlung findet am 15. Dezember um 9 Uhr im Bezirkskommando statt. — Auch im Landkreise finden solche nachträglichen Kontrollversammlungen statt und werden durch die Gemeindevorsteher bekannt gemacht.

§ Für die Magistratsneubauten in der Thorer und Bachmannstraße, sowie am Bülowplatz werden die Ziegel bereits angefahren.

In Der Prediger der Nationalkirche wieder einmal vor Gericht. Der Prediger der Nationalkirche Stanislaus Zwadzki von hier war angeklagt, im August vorigen Jahres ohne Erlaubnis der Behörde eine Vererdigung vorgenommen zu haben. Das hiesige Kreisgericht sprach ihn am 15. März dieses Jahres frei. Gegen das Urteil legte die Staatsanwaltschaft Berufung ein und beantragte Bestrafung des Z. mit 150 Zloty Geldstrafe oder zehn Tagen Haft. Der Verteidiger des Angeklagten bemerkte, daß Artikel 19 des Verordnungsgebotes keine behördliche Erlaubnis voraussetze. Die Staatsanwaltschaft erbrachte nicht den Beweis, daß die Vererdigung die öffentliche Ordnung störte. Sowohl der Stadipräsident als auch der Leiter der Stadtpolizei erhielten vom Innenministerium den Auftrag, der Nationalkirche keine Hindernisse zu bereiten. Zum Schlusse beantragte der Verteidiger Verwerfung der Berufung der Staatsanwaltschaft. Das Gericht beschloß demgemäß und verwarf die Berufung.

§ Griechisch-Abend der polnischen Musik-Gesellschaft. Am Mittwoch veranstaltete die hiesige polnische Musikgesellschaft anlässlich des 20. Sterbetages Eduard Griegs einen diesem großen nordischen Komponisten gewidmeten Abend. Der erste Teil der Darbietungen stand unter einem unglücklichen Stern. Mit einer erheblichen Verspätung eröffnete man den Abend, — unglücklicherweise mit einer länger als eine halbe Stunde dauernden trockenen Vorlesung über Grieg. Inhalt des Vortrages, wie Redner konnten das Publikum nicht fesseln. Auch der erste Klaviervortrag (Sonate G-Moll) war hinsichtlich der Wahl der vortragenden Pianistin kein glücklicher Griff. W. Muszynski zeigte in dem Violinvortrag der Sonate F-Dur ein gutes Können. Leider ließ die Klavierbegleitung in ihrem selbständigen Vorgehen viel zu wünschen übrig und die Violine kam daher nicht in dem Maße zur Geltung, wie man es gern gewünscht hätte. Außerdem hatte sich auch der Argernisseufel des Abends in die Violine gefest. Sie war vom zweiten Satz der Sonate F-Dur (Allegretto quasi andantino) verstimmt, und beim schnellen Abstimmen plätschte unglücklicherweise eine Saite. Der zweite Teil des Abends nahm einen erheblich glücklicheren Verlauf. Fr. Gorzechowska sang Griechische Lieder und zeigte sich als ein angenehmer, klarer Sopran mit guter Ausdrucksfähigkeit. In dem Vortrag des Klavierkonzertes A-Moll erfreute auch Fr. Jezierska durch ihr in Technik und Ausdruck gut durchgebildetes Spiel.

§ Die Prinzessin von Nil. Die gestern auf der Deutschen Bühne stattgehabte Erstaufführung dieser Operette stellte einen Erfolg dar, wie ihn das Bühnensembel seit langem nicht mehr zu verzeichnen hatte. Wegen Raummangels müssen wir heute von einer eingehenden Besprechung absehen und behalten uns diese für die morgige Ausgabe vor, jedoch wollen wir nicht verfehlen, durch diese ganz allgemeine Äußerung über die Aufführung, die vor einem fast überfüllten Hause stattfand, einen kleinen Teil des den Künstlern gebührenden Lobes vorwegzunehmen.

In Wegen Diebstahls war das Dienstmädchen Adele Remisz von hier am 13. Juni dieses Jahres vom hiesigen Kreisgericht zu drei Monaten Gefängnis verurteilt worden. Die unverschämte Casille Wierzucka, die einen Teil der gestohlenen Sachen kaufte, wurde zu drei Wochen Gefängnis oder 63 Zl. Geldstrafe verurteilt. Beide legten gegen das Urteil Berufung ein und hatten sich gestern vor der dritten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten. Die Angeklagte R. gibt an die Sachen aus dem Laden ihres Arbeitgebers für vorerhaltenen Lohn genommen zu haben. Diese Angabe wird aber von dem als Zeugen vernommenen Arbeitgeber widerlegt. Die Angeklagte W. will die Sachen nicht von der Angeklagten, sondern von einer anderen Frau gekauft haben. Der Staatsanwalt beantragte, die Berufungen beider Angeklagten zu verwerfen. Das Gericht verwarf die Berufung der R., das Urteil gegen die W. wurde aufgehoben und diese Angeklagte freigesprochen. — Das Dienstmädchen Marie Stanke wicz von hier ist beschuldigt, sich mit dem gewerbsmäßigen Verkauf ausländischer Zigaretten befaßt zu haben. Bei einer Revision wurden bei der Angeklagten 2750 Zigaretten beschlagnahmt. Sie erhielt ein Strafmandat über 244 Zl. und beantragte gerichtliche Entscheidung. Das hiesige Kreisgericht sprach die Angeklagte frei, weil sich herausgestellt hatte, daß sie das Werkzeug eines übelbeleumdeten Menschen war, der sie zu dem Ver-

kauf zwang. Gegen dieses Urteil legte die Finanzkammer Berufung ein und beantragte, die S. mit der dreifachen Höhe des Strafmandats zu belegen. Das Gericht hatte aber keinen Anlaß, diesem Antrage Folge zu leisten und verwarf die Berufung der Finanzbehörde. — Wegen Diebstahls wurde die Köchin Marianne Furpur von hier zu zehn Tagen Gefängnis vom Kreisgericht verurteilt. Die Angeklagte war auf einem Gute bei Bromberg beschäftigt und stahl dort mehrere Zentner Getreide, sowie verschiedenes andere. Das Gericht verwarf die Berufung der Angeklagten.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Öffentliche Versammlung am Sonntag, den 4. Dezember 1927, abends 8 Uhr, im Gemeindehause, Elisabethstraße 10, zur Feier des 50jährigen Bestehens der Trinker-Rettungsarbeit. Näheres siehe Anzeige in der heutigen u. morgigen Ausgabe d. Ztg. (7792)

Anstaltung: „Häusliche Kunst“. Eröffnung der Ausstellung mit Teestabend Freitag, nachmittags 5 Uhr. Am Sonnabend, nachmittags 5 Uhr: Aufführung des Weihnachtsspiels „Die Dimmelsbrüder“. Deutscher Frauenbund. (14893)

Auf den heute, den 2. Dezember d. J., abends um 8 Uhr, in der Aula des Gymn. Kopernika (Plac Kopernikowski) stattfindenden Sonaten-Abend, bei Teilnahme des Dir. des Städtischen Konservatoriums B. Jabke (Violine) und Prof. B. Kiffick (Klavier), weisen wir nochmals hin. Der mit den Sonaten von Schumann, Spjankowski und Brand ausgefüllte Abend verspricht bei der bekannten Bewährtheit der Virtuosen ein Ausnahmestück zu werden. Starke für den Abend sind noch im Vorverkauf bei Jan Zukowski, Buch- und Musikalienhandlung ul. Dabiska 16/17, zum Preise von 1—4 Zl., und an der Abendkasse zu haben. (15013)

* Lissa (Pezano), 1. Dezember. Vor der Aufklärung einer schweren Bluttat. Vor genau 1 1/2 Jahren, am Gründonnerstag 1926, war der Dorfbewohner von Deutsch-Pezerski Franz Adamczewski spurlos verschwunden. Seine Schwiegereltern, Franz und Anna Hoffmann, bei denen er wohnte, und seine Frau Hedwig (er war erst zehn Monate verheiratet) sagten vor den Untersuchungskommissionen aus, daß der vermifste Franz Adamczewski am Gründonnerstag morgens 1/2 Uhr mit zwei unbekanntem Männern sich nach Lissa begeben hätte. Dieser Aussage schloß sich ein gewisser Anton Koforniak an, der den Adamczewski beim Fortgehen gesehen haben wollte. Demgegenüber standen damals die Aussagen zweier anderer Zeugen von denen z. B. ein Fr. Apolinarska aus dem Dorfe zu erzählen mußte, daß der verschollene Adamczewski unmöglich schon um 1/2 Uhr nach Lissa gegangen sein könnte, da sie ihn noch am Gründonnerstag gegen 10 Uhr im Dorfe gesehen und gesprochen habe. Der zweite Zeuge sah den A. am gleichen Tage in den Nachmittagsstunden in Lissa. Da keinerlei Verdachtsmomente vorlagen, mußte damals ein gegen eine bestimmte Person gerichteter Verfahren eingestellt werden. Jetzt hat ein Förster bei der Verfolgung eines weiblichen Rehzes in einer Schöpfung die völlig verweste Leiche eines Mannes gefunden. Wie die Eltern des Adamczewski angeben, handelt es sich um die Leiche ihres Sohnes, der damals also einem Morde zum Opfer gefallen ist. Nach Aussagen der Dorfbewohner soll das Zusammenleben zwischen dem Ermordeten einerseits und seinen Schwiegereltern und seiner Frau andererseits in den letzten Tagen ein überaus gespanntes gewesen sein. Die Gerichtsbehörden haben die Schwiegereltern, die Frau des Ermordeten, ferner den Einwohnern Koforniak in Untersuchungshaft genommen. Die behaftenden Momente für die drei Ersten genannten sind durchaus schwerwiegender Art. Da sie die Tat immer noch leugnen, steht die Untersuchungsbehörde vorläufig noch vor einem Rätsel.

* Kremesen (Trzemezno), 1. Dezember. Verurteilt siegt! Das Unterrichtsministerium sandte vor einiger Zeit an die Direktion des hiesigen Gymnasiums ein Schreiben, worin verlangt wird, daß vom Schulprogramm entweder der französische oder der deutsche Sprachunterricht zu streichen sei. Bisher war im hiesigen Gymnasium das Französische Pflichtfach, während für die deutsche Sprache zwei Stunden wöchentlich vorbehalten waren. Um über das obengenannte Schreiben des Ministeriums abzuklären, wurde am letzten Sonntag in der Gymnasialaula eine Elternversammlung abgehalten, in der mit großer Stimmeneinheit beschlossen wurde, den deutschen Sprachunterricht anstatt des französischen als Pflichtfach zu wählen. Es fanden sich zwar in der Versammlung einige unbeherrschbare Personen, die aus „politischen Gründen“ für die französische Sprache plädierten. Doch konnten sie nur soviel erreichen, daß beschlossen wurde, an das Ministerium eine Delegation zu entsenden, um von dort die Erlaubnis zur Einführung des Französischen als freies Lehrfach zu erwirken.

Hauptredakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Nekrolog: Edmund Praggoback; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann & Co. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 249.

wird. Adolf Haisfeld bemerkt in seinem ausgezeichneten Buche „Amerika und der Amerikanismus“ (Verlag Eugen Dieberichs in Jena), daß das Ansehen einer amerikanischen Universtität weniger von ihrem Alter, ihren Lehrkräften und ihrem wissenschaftlichen Rufe als von ihren Vaseball- und Fußballmannschaften abhängt. „Im Wettbewerb um hervorragende Leichtathleten und Fußballgrößen geniert man sich nicht“, fährt er fort, „alle Erleichterungen im Studium zu gewähren, nur um sich ihre Kräfte zu sichern, denn — und dies wissen auch die Professoren sehr wohl — der Sieg eines College über das andere ist die beste Reklame, ist die „front news“ aller Zeitungen und zieht somit neue Studenten und neues Geld heran.“

Wie sehr unter dieser Überbewertung des Sports die geistige Ausbildung der amerikanischen Studenten leidet, beweist schon allein das Urteil hervorragender amerikanischer Universtitätslehrer. So stellte z. B. der Dekan einer führenden Universtität vor einiger Zeit die Behauptung auf, daß die Leute mit Universtitätsgraden „Knabenverstand in Männerkörpern und Mädchenverstand in Frauenkörpern“ besäßen. Dastischer konnte die Minderwertigkeit der geistigen Ausbildung, die die amerikanischen Universtitäten gewähren, kaum zum Ausdruck kommen. In ein großes Licht gerückt wurde diese Minderwertigkeit auch durch einen Fragebogen, den eine große amerikanische Universtität von hundert Studenten beantworteten ließ, die insgesamt vier Collegejahre repräsentierten, und von denen ein weisses Drittel bereits vier Jahre studierte. Es sollte durch den Fragebogen festgestellt werden, ob und wie weit ein solcher Student mit den hervorragenden Gestalten der Weltgeschichte vertraut sei. Das Ergebnis war folgendes: Nur über eine einzige Gestalt, nämlich Napoleon, herrschte völlige Klarheit. Oliver Cromwell bezeichneten 34 Studenten als Amerikaner. Von Bismarck hatten 18 niemals etwas gehört. Bernard Shaw wurde von 42 als amerikanischer Schriftsteller aufgeführt. Goethe nannte die Mehrzahl einen deutschen Musiker, Kant kannten 73 nicht einmal dem Namen nach, von den anderen bezeichneten ihn verschiedene als General. „Plato mußte sich mit fünf und Perikles mit sechzehn richtigen Antworten begnügen, wogegen die größten Männer der Menschheit nach eigener Wahl der Studenten in folgender Reihenfolge aufmarschierten: Lincoln, Shakespeare, Washington, Napoleon, Roosevelt, Edison, Bell,

Marconi, Foch, General Pershing, Franklin, Wilson und Jefferson. Russische Schriftsteller wußte niemand anzugeben, dagegen wurden Nietzsche, Joseph Conrad, Balzac und Manpassant als Landleute von Dostojewski entdeckt. Von Copernicus und Kepler hatten mehr als die Hälfte niemals die Glocke läuten hören.“ Selbst wenn man berücksichtigt, daß das amerikanische College die Oberstufe unserer höheren Schulen mit einschließt, muß man dieses Ergebnis doch als geradezu beschämend bezeichnen.

Noch bedenklicher, als der Mangel an Wissen ist der Umstand, daß der amerikanische Student zu keiner geistigen Selbständigkeit erzogen wird. Er wird auch auf dem College gegängelt, wie in der Schule. (In Polen ist das nicht viel anders. D. R.) In den Fächern, die er sich zum Studium auswählt, wird ihm ein Studienplan ausgehändigt. Es wird ihm vorgeschrieben, welche Vorlesungen obligatorisch sind. Sein Fehlen in den Vorlesungen wird vermerkt und der Erfolg seiner Teilnahme wird als „grade“ gebucht. Die Summe der „grades“, die er erlangt, entscheidet über den Erfolg seines Gesamtstudiums. Wie anders der deutsche Student. Er ist letzten Endes sein eigener Lehrer und geht mit eigener Verantwortung den selbstbestimmten Weg. Er wählt seine Bücher, seine Fächer und seine Lehrer. Nur so können Menschen zu selbständigem Denken und zu ethischer Verantwortung erzogen werden. Das ist bei dem amerikanischen System nicht möglich, das von vornherein den jüngeren Studenten in den großen Uniformierungsdrill des amerikanischen Lebens einsetzt.

So gereicht den amerikanischen Universtitäten der ihnen gespendete Reichtum nicht zum Segen. „Seit dem Kriege von einer Jugend überlaufen, die auch den oberflächlichen Firnis einer Scheinbildung nur als Legitimation für schnelles Reichwerden betrachtet, verlieren sie ihre kulturelle Bedeutung in dem Grade, in dem ihnen märchenhafte Mittel aus den Kreisen der Plutokratie zufließen. Zwischen ihnen und dem Volke besteht kaum noch ein geistiges Verhältnis, und ihrer vornehmsten Pflicht, den Führermenschen der Gemeinschaft zu bilden, vermögen sie nicht zu genügen.“ (Haisfeld.) Kann das ein Vorbild für Deutschland sein? Wenn es bei uns verwirklicht würde, wäre es um die deutsche Kultur geschehen.



Weihnachts-Verkauf

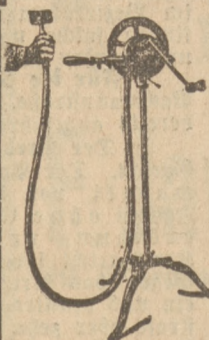
mit 25% ermäßigten Preisen

- Damen - Rips - Mäntel**
ganz auf Waffeline u. Seide gefüttert, reiche Pelz-
garnitur z1 190.—, 150.—, 125.—, 95.—, **65.—**
- Damen - Rips - Mäntel**
in allen Frauengrößen vorrätig, ganz auf Seide
und Waffeline, mit Maulwurf und Seal-Pelz-
besatz z1 275.—, 225.—, 190.—, **158.—**
- Damen-Kleider**
aus Wolllips u. Popelin, in vielen schönen Farben
mit Kurbelstickerei, in allen Größen am Lager
z1 85.—, 72.—, 62.—, 48.—, 32.—, 25.—, **17.50**
- Herren-Winter - Paletots**
schwarz, Eskimo, gut. Plaidfutter, mit Samt- u.
Pelzkragen z1 185.—, 162.—, 140.—, 115.—, **85.—**
- Sport- und Geh-Pelze**
prima Verarbeitung mit Opossum und Seal-
Kragen z1 525.—, 375.—, **240.—**
- Leder - Sport - Jacken**
braun, in eleganter Verarbeitung z1 **155.—**
- Spezialhaus für Damen-, Herren-
und Backfisch-Kleidung** 14980

„Włóknik“

Bydgoszcz, Stary Rynek 5/6 (Friedrichsplatz).

Hauptner- Schermaschinen



für Hand- u. Kraftbetrieb.
Schleifen von Scherkämmen
sow. jede Reparatur an Handschere und Schermaschinen wird in eigener Werkstatt schnellstens ausgef.
Hauptner-Instrumente f. Tierzucht u. Pflege.
Allein-Verkauf für d. Freistaat Danzig und Pommernellen
Franz Kuhnert
Inh.: Paul Kuhnert
Danzig, Hundegasse 98
Telefon 285 06/07.
Gegr. 1879. 14038

Rutschtwagen
Partwagen, Selbstfabrikator, Cabrioletwagen, sowie Klappwagen, offeriere billigst; auch w. alte Rutschtwagen saub. u. reell aufgearbeitet.
Zimmer, 2020
Rakko/Notec, Rynek 365.

Wäsche und Schürzen.

Unserer w. Kundschaft bieten wir, so lange der Vorrat reicht, eine außergewöhnlich günstige Einkaufsgelegenheit.

Weihnachts-Sonder-Preise

| | |
|---|---|
| Damenhemden la Hemdentuch 4.95 4.10 3.45 2.45 | Wiener Schürzen 5.25 4.30 3.45 1.45 |
| Damenhemden Flan. u. Ness. 3.75 3.25 2.65 | Blusen-Schürzen 5.45 4.60 3.95 2.95 |
| Untertailen 3.25 2.45 1.60 0.75 | Lint-Schürzen 4.90 3.75 2.45 1.75 |
| Prinzeß-Unterröcke 8.50 7.45 5.95 3.25 | Satin-Schürzen 6.95 5.45 4.95 4.25 |
| Lintröcke 3.45 2.95 2.75 1.75 | Weißer Schürzen 5.40 4.75 4.20 3.45 |
| Mädchenhemden 2.45 1.90 1.40 0.95 | Mädchen-Schürzen 2.90 2.45 1.95 1.25 |
| Herrenhemden 5.95 4.75 3.95 2.95 | Knaben-Schürzen 1.50 0.95 0.75 |

Wäschestickereien in großer Auswahl besonders preiswert

Zródło, Das Haus der Damen-, Herren- u. Kinder-Konfektion ul. Długa 19 Bydgoszcz

Aufruf!

Bürger! Wie in den vorangegangenen Jahren eröffnet der Magistrat mit dem 1. Dezember d. Js. eine Volkstüche.

Er läßt sich dabei von der Sorge um das Schickal und die Not von 1200 armen Greisen und Witwen sowie von mehr als 760 Waisen leiten. Ihnen ein warmes Essen und ein Stück Brot zu geben, sie vor Hunger zu bewahren, ist die ehrenvollste Pflicht der Stadt und ihrer Bürger.

Nicht weniger liegt uns am Herzen das Schickal von 900 Arbeitslosen und deren Familien. Die Zahl der Arbeitslosen wird im Winter größer und dann wird das Elend unter den Familien der Arbeitslosen schreckliche Formen annehmen.

Die Ausgaben der Stadt für Zwecke der sozialen Fürsorge sind gegenüber anderen Ausgaben sehr bedeutend, da im Voranschlag zum Stadthaushaltsplan für das Jahr 1927 für diesen Zweck rund 950000 z1 vorgelesen sind. In diesem Betrage ist aber nicht in voller Höhe die Ausgabe enthalten, die für Zwecke der Volkstüche unumgänglich notwendig sein wird. Ergiebige Hilfe von Seiten der Bürgerschaft ist direkt notwendig.

Möge die kollektive Anstrengung aller Menschen guten Willens ohne Rücksicht auf Sprache, Religion und Stand im Namen der Nächstenliebe in unserer Stadt die Erneuerung einer so wohlthätigen Institution ermöglichen.

Im Vertrauen auf die bekannte und direkt sprichwörtliche Opferwilligkeit unserer Bürgerschaft zweifeln wir nicht, daß die Inbetriebsetzung und Unterhaltung der Volkstüche materiell sichergestellt werden wird.

Bydgoszcz, den 19. November 1927.
Der Magistrat der Stadt Bydgoszcz.
In Abwesenheit des Stadtpräsidenten.
(-) Dr. Chmielarski
Vizepräsident.

Missionsbuchhandlung H. Hoppe
Bydgoszcz, Dworcowa 31a, nahe am Bahnhof, empfiehlt als

Weihnachts-Geschenk:
Neukirchner und andere christl. Abreiß- und Buchkalender. Gute Bücher, Wanddrücke, Bilder, Wandkarten usw.



KUNSTGEWERBLICHE Nickel- und Messingwaren

Bowlen, Tee-, Kaffee- und Likörservice, Menagen, Tortenplatten, Vasen, Butterdosen, Gläsersteller u. vielerlei Gebrauchsgegenstände.

F. Kreski Das Haus der praktischen Geschenke.
Bydgoszcz, Gdanska 7

Bücherrevisor

übernimmt Buchführungen, Revisionen u. Aufstellungen von Bilanzen, Steuererklärung u. Reklamation, wird prompt und gewissenhaft ausgeführt. Ebenso w. priv. gründlich, Unterricht in allen Buchführungen erteilt. Zu erjahr. „Polonia“ Malborska 1, Tel. 964.

Alte Sachen

die unnütz herumliegen, machen Sie zu Geld durch eine Anzeige in der „Deutschen Rundschau“.

Fabrik von Papiererzeugnissen „Delate“

Telefon 416 Bydgoszcz Gdanska 141
empfiehlt: Packpapier, Pergament, Kolonial-, Bonbon- u. Drogerietüten. Für Fabriken und Industrieanstalten: Rohntüten, Karten zu Kontrolluhren, Anhänger mit Metallösen, Altk- u. Dokumentenluevers in jedem Format, als auch Formulare u. andere Druckachen. Auf Wunsch werden alle Erzeugnisse mit Firma hergestellt.

Bienenhonig!!!

garant. echt, in Blechkann., brutto 5 kg 15 z1, brutto 10 kg 28 z1 frko. jeder Poststat. p. Nachnahme verlerdet 14983
D. Hoch, Tarnopol, Rynek 13.

Spazierstod

in Alt-Bromberg verkauft. Umtausch bitte im Lokal. 7781

Als Weihnachtsgeschenk

Radio-Anlage

nur von der Firma:
Tel. 1124 „Radjo“ Tel. 1124
Roman Gonczewicz, Bydgoszcz
Plac Wolności (Weltzienplatz) Nr. 1. 14522

Öffentliche Versammlung

Sonntag, den 4. Dezember 27, abends 8 Uhr
im Gemeindehause, Elisabethstraße 10
zur Feier des 50jährigen Bestehens der
Winter-Rettungsarbeit.

- Vorträge: 1. Entstehung und Geschichte des Blauen Kreuzes von 1877 bis heute. D. Heseliel.
2. Alkohol und Volksgefundheit. Prakt. Arzt Dr. Staemmler.
3. Anfänge der Blautkreuzarbeit. Uhrmacher Schwittay.

Weihnachtskursus.

Das schönste Weihnachtsgeschenk ist ein echter Perser-Teppich. Sie können ihn sich selbst anfertigen. Dieser letzte Kursus dauert 14 Tage, 2 Stunden täglich u. kostet nur 10 z1.
Danzigerstraße 24.
Beginnen Sie noch heute. 7786



Deutsche Bühne
Bydgoszcz, L. 1.
Sonntag, d. 4. Dezbr. 27
abends 8 Uhr
zum zweiten Male:
Die Prinzessin vom Nil
ein Spiel in 3 Akten v. Artur Landberger, und Franz Cornelius. Gesangstexte von Willy Prager. Musik von Viktor Jollaender. Eintrittskarten für Abonnenten Freitag in Johnes Buchhandl. Freier Verkauf Sonntag abends in Johnes Buchhandl. Sonntag von 11-1 und ab 7 Uhr abds. an der Theaterkasse. 1475 Die euno.

Preiswerte
Qualitäts-Möbel
Komplette Zimmereinrichtungen in jeder Preislage.
Klubmöbel / Einzelmöbel / Teppiche / Gardinen / Beleuchtungskörper /
L. Cuttner, Danzig
Gegr. 1852 **Möbelfabrik** Tel. 28764
Elisabethwall 4-5 und Töpfergasse 17
Lieferung erfolgt frei Wohnung!
15011

VINO VERMOUTH
Cinzano
TORINO
APPETITANREGENDE UND GESUNDHEITSFÖRDERND
General-Vertreter für Polen: **Theodor Etti & W. Bergel**
Krakow Długa 52 - Wien Hohe Warte 48.

Kino Nowości

Telef. 386 Mostowa 5 Telef. 386
Premiere des lange erwarteten Prachtfilms
In den Hauptrollen **LIANA HAID** und **ALFRED FRYLAND**
Vorspiel: „In den Kellerräumen des Harems“
Der Orlow
Nach der gleichn. Operette von Bruno Granichstaedten und Ernst Marischka. 15022 in 10 Riesen-Akten.
In den Hauptrollen: Vivian Gibson, Iwan Peirowicz, Bruno Kastner, Hans Junkerman, Evi Eva, Georg Alexander u.a.m.
Riesen-Ausstattung; Erstkl. Spiel; Neuzeit. Technik! - Spannung. Deutsch. Beschreibung.
Besprogramm: Heiraten wir! Köstl. Lustspiel in 2 Akten. Pathe-Wochenschau